

## Storage Electric Water Heater DOUBLE TANKS SERIES

# USER MANUAL

**D30-15ED6**  
**D50-15ED6**  
**D80-15ED6**  
**D100-15ED6**

Warning notices: Before using this product, please read this manual carefully and keep it for future reference. The design and specifications are subject to change without prior notice for product improvement. Consult with your dealer or manufacturer for details. The diagram above is just for reference. Please take the appearance of the actual product as the standard.



**EN** English

**IT** Italian

**PT** Portuguese

**PL** Polish

# LANGUAGES

## THANK YOU LETTER

Thank you for choosing Midea! Before using your new Midea product, please read this manual thoroughly to ensure that you know how to operate the features and functions that your new appliance offers in a safe way.

EN

# CONTENTS

THANK YOU LETTER .....	01
SAFETY INSTRUCTIONS .....	02
SPECIFICATIONS .....	04
PRODUCT OVERVIEW .....	05
QUICK START GUIDE .....	07
PRODUCT INSTALLATION .....	08
OPERATION INSTRUCTIONS .....	11
CLEANING AND MAINTENANCE .....	13
TROUBLESHOOTING .....	14
TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT	15
DISPOSAL AND RECYCLING .....	15
DATA PROTECTION NOTICE .....	16

# SAFETY INSTRUCTIONS

## Intended Use

The following safety guidelines are intended to prevent unforeseen risks or damage from unsafe or incorrect operation of the appliance. Please check the packaging and appliance on arrival to make sure everything is intact to ensure safe operation. If you find any damage, please contact the retailer or dealer. Please note modifications or alterations to the appliance are not allowed for your safety concern. Unintended use may cause hazards and loss of warranty claims.

EN

## Explanation of Symbols



### Warning

The signal word indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.



### Attention

The signal word indicates important information (e.g. damage to property), but not danger.



### Caution

The signal word indicates a hazard with a low degree of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

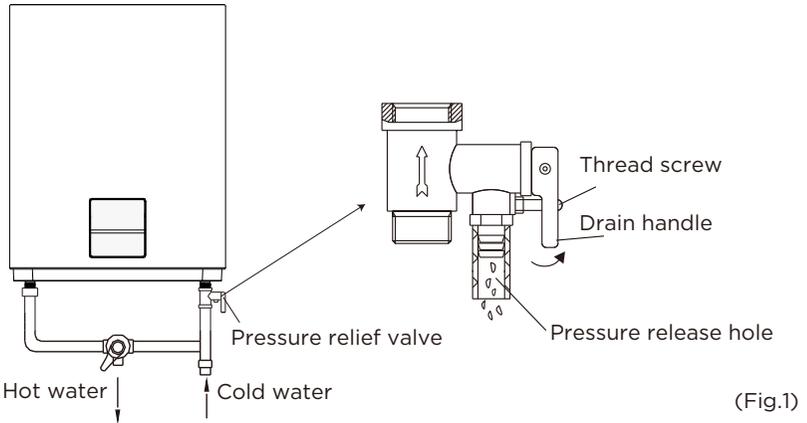
Read these operating instructions carefully and attentively before using/commissioning the unit and keep them in the immediate vicinity of the installation site or unit for later use!

**⚠ CAUTION: Risk of injury!**

Before installing this water heater, check and confirm that the earthing on the supply socket is reliably grounded. Otherwise, the electrical water heater can not be installed and used. Do not use extension boards. Incorrect installation and use of this electrical water heater may result in serious injuries and loss of property.

**Special Cautions**

- The supply socket must be earthed reliably. The rated current of the socket shall not be lower than 10A. The socket and plug shall be kept dry to prevent electrical leakage.
- The installation height of the supply socket shall not be lower than 1.8m.
- The wall in which the electrical water heater is installed shall be able to bear the load more than two times of the heater filled fully with water without distortion and cracks. Otherwise, other strengthening measures shall be adopted.
- The pressure relief valve attached with the heater must be installed at the cold water inlet of this heater (see Fig.1), and make sure it is not exposed in the foggy. The water may be outflowed from pressure relief valve, so the outflow pipe must open wide in the air; The pressure relief valve need to be checked and cleaned regularly, so as to make sure it will not be blocked.



- When using the heater for the first time (or the first use after maintenance), the heater can not be switched on until it has been filled fully with water. When filling the water, at least one of the outlet valves at the outlet of the heater must be opened to exhaust the air. This valve can be closed after the heater has been filled fully with water.
- The water heater is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the heater.
- During heating, there may be drops of water dripping from the pressure release hole of the multifunction valves. This is a normal phenomenon. If there is a large amount of water leak, please contact customer care center for repair. This pressure release hole shall, under no circumstances, be blocked; otherwise, the heater may be damaged, even resulting in accidents.

- The drainage pipe connected to the pressure release hole must be kept sloping downwards.
- Since the water temperature inside the heater can reach up to 75°C, the hot water must not be exposed to human bodies when it is initially used. Adjust the water temperature to a suitable temperature to avoid scalding.
- If the flexible power supply cord is damaged, the special supply cord provided by the manufacturer must be selected, and replaced by the professional maintenance personnel.
- If any parts and components of this electrical water heater are damaged please contact customer care center for repair.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The maximum inlet water pressure is 0.5MPa; the minimum inlet water pressure is 0.1MPa, if this is necessary for the correct operation of the appliance.
- The water may drip from the discharge pipe of the pressure-relief device and that this pipe must be left open to the atmosphere; The pressure-relief device is to be operated regularly to remove lime deposits and to verify that it is not blocked.
- In order to drain away the water inside the inner container, it can be drained away from the pressure release valve. Twist the thread screw of the pressure release valve off, and lift the drain handle upwards.(See Fig.1) A discharge pipe connected to the pressure-relief device is to be installed in a continuously downward direction and in a frost-free environment.

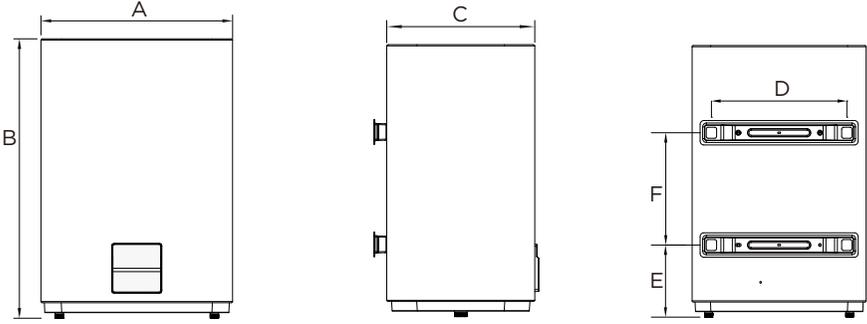
## SPECIFICATIONS

Product Model	D30-15ED6	D50-15ED6	D80-15ED6	D100-15ED6
Volume(L)	27	47	74	93
Rated Power(W)	1500	1500	1500	1500
Rated Voltage(ACV)	220-240V~	220-240V~	220-240V~	220-240V~
Rated Pressure(MPa)	0.8	0.8	0.8	0.8
Max Of WaterTemperature(°C)	75	75	75	75
Protection Class	I	I	I	I
Water Proof Class	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

# PRODUCT OVERVIEW

## Product

EN

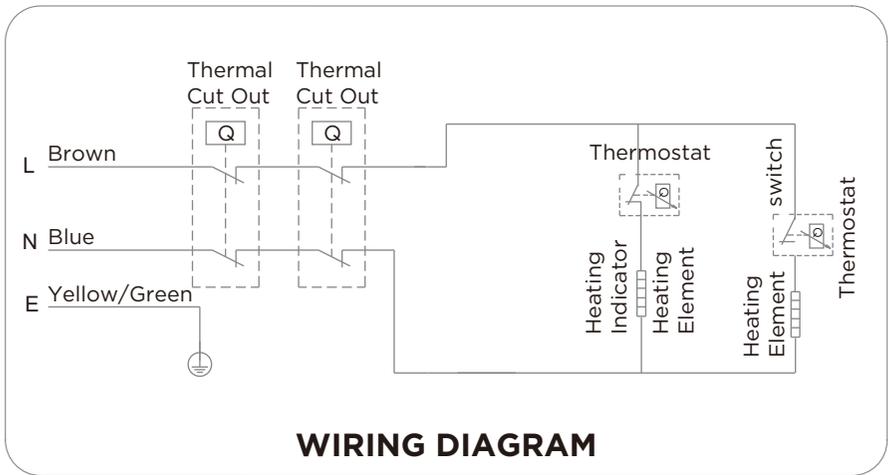


	27L	47L	74L	93L
A	469	469	569	569
B	589	875	902	1087
C	245	245	295	295
D	365	365	485	485
E	183	183	265	265
F	302	470	365	550

(Note:All dimensions are in mm)

# Internal Wire Diagram

EN

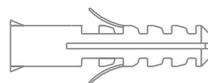
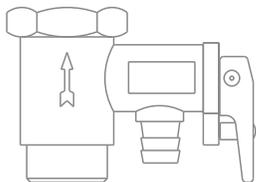


# Accessories

Safety valve × 1

Wall hanging screw × 2

Plastic expansion pipe × 2



# QUICK START GUIDE

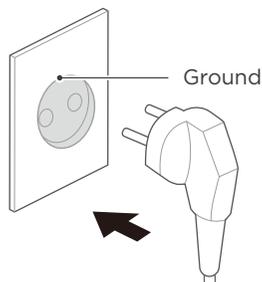
## Before First Use

### ⚠ CAUTION

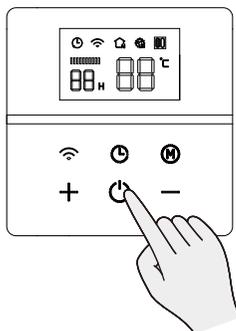
Fill the inner tank with water before use.

EN

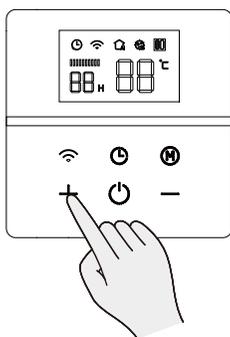
1. Plug in



2. Startup of electric water heater.



3. Setting of water inlet of electric water heater.



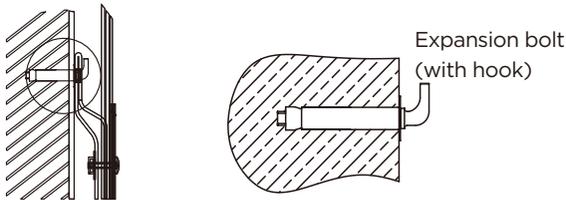
4. Open the water outlet valve, you can use hot water.

# PRODUCT INSTALLATION

EN

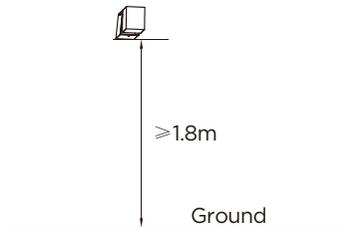
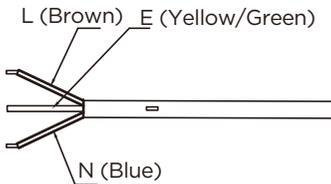
## Installation Instruction

1. This electrical water heater shall be installed on a solid wall. If the strength of the wall cannot bear the load equal to two times of the total weight of the heater filled fully with water, it is then necessary to install a special support.  
In case of hollow bricks wall, ensure to fill it with cement concrete completely.
2. After selecting a proper location, determine the positions of the two install holes used for expansion bolts with hook. Make two holes in the wall with the corresponding depth by using a chopping bit with the size matching the expansion bolts attached with the machine, insert the screws, make the hook upwards, tighten the nuts to fix firmly, and then hang the electrical water heater on it (see Fig.2).



(Fig.2)

3. Install the supply socket in the wall. The requirements for the socket are as follows: 250V/10A, single phase, three electrodes. It is recommended to place the socket on the right above the heater. The height of the socket to the ground shall not be less than 1.8m (see Fig.3). If there is a fault on power cable, it should be replaced by the manufacturers, agencies or qualified person who is able to do this so as to ensure the safety.



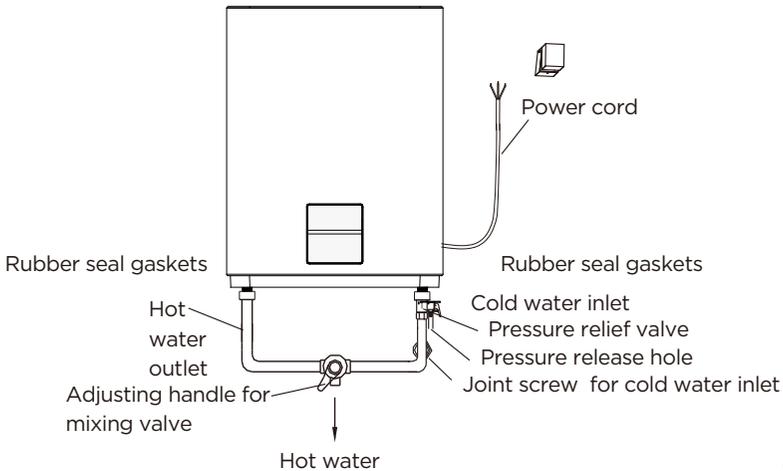
(Fig.3)

4. If the bathroom is too small, the heater can be installed at another place. However, in order to reduce the pipeline heat losses, the installation position of the heater shall be as close to the location as possible to the heater.

## Pipelines Connection

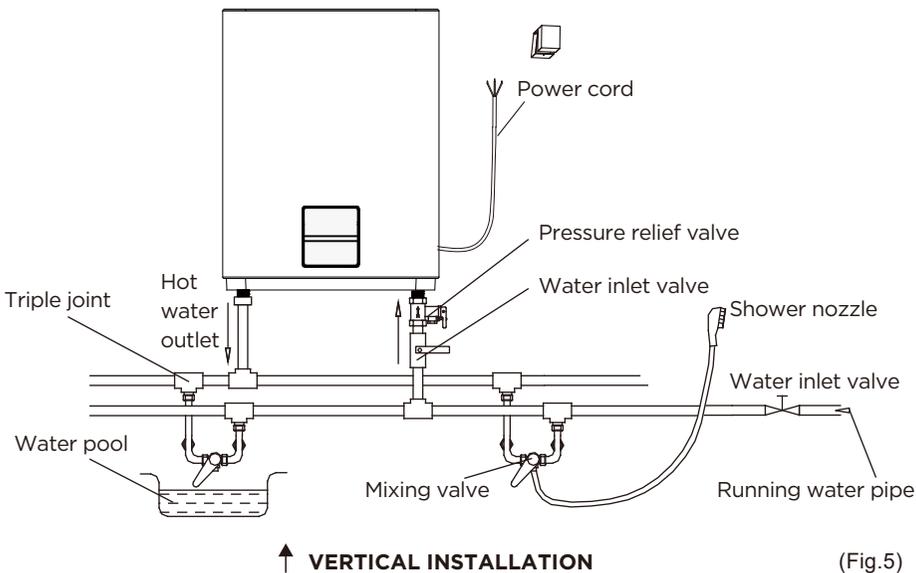
1. The dimension of each pipe part is G1/2" ; The massive pressure of inlet should use Pa as the unit; The minimum pressure of inlet should use Pa as the unit.
2. Connection of pressure relief valve with the heater on the inlet of the water heater.
3. In order to avoid leakage when connecting the pipelines, the rubber seal gaskets provided with the heater must be added at the end of the threads to ensure leak proof joints (see Fig.4).

EN

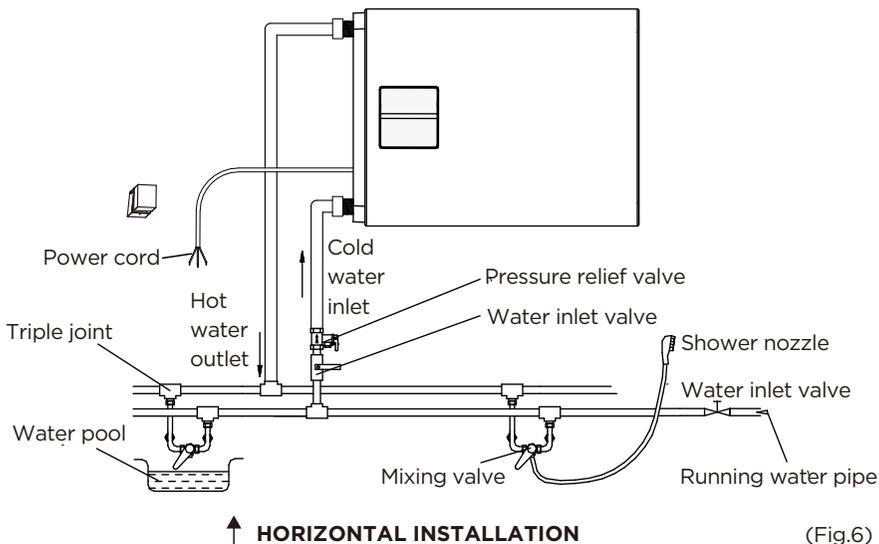


(Fig.4)

4. If the users want to realize a multi-way supply system, refer to the method shown in fig.5 and fig.6 for connection of the pipelines.

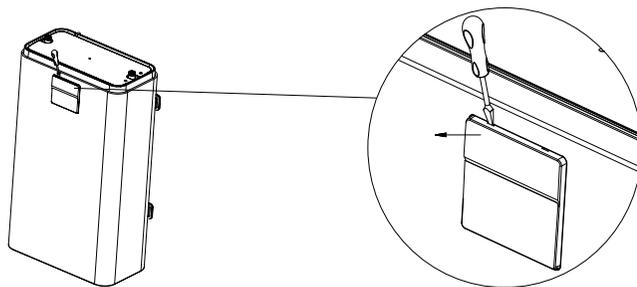


(Fig.5)



5. Horizontal installation, the direction of the water pipe must be on the left, if you want to change the direction of the control box, must be professional operation!

- 1) First of all, the power supply must be disconnected and the power cord plug must be removed;
- 2) Second, use a tool to pry open the reserved opening on the control box, and then install it after rotating the direction
- 3) Third, check whether the control box is installed around



(Fig.7)

⚠ Only professional personnel are required for this operation

## ● Note

Please be sure to use the accessories provided by our company to install this electric water heater. This electric water heater can not be hung on the support until it has been confirmed to be firm and reliable. Otherwise, the electric water heater may drop off from the wall, resulting in damage of the heater, even serious accidents of injury. When determining the locations of the bolt holes, it shall be ensured that there is a clearance not less than 0.3m on the right side of the electric heater, to convenient the maintenance of the heater, if necessary.

# OPERATION INSTRUCTIONS

## Methods of using

1. First, open any one of the outlet valves at the outlet of the water heater, then, open the inlet valve. The water heater gets filled with water. When water flows out of the outlet pipe it implies that the heater has been filled fully with water, and the outlet valve can be closed.

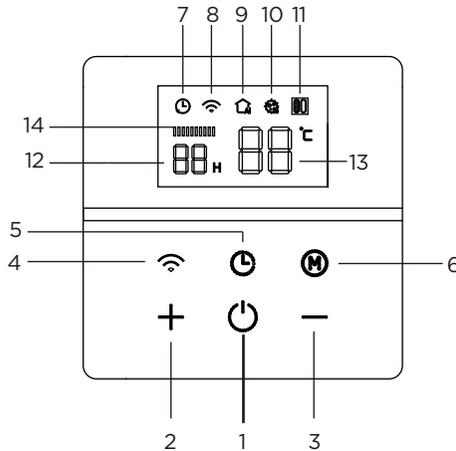
EN

### Note

During normal operation, the inlet valve shall be always kept open.

2. Insert the supply plug into the supply socket, the two indicator lights will light up this time.
3. The thermostat will automatically control the temperature. When the water temperature inside the heater has reached the set temperature, it will switch off automatically, when the water temperature falls below the set point the heater will be turned on automatically to restore the heating.

## Operating Of The Unit



(Fig.8)

No.1		ON/OFF Turn the unit on or off.
No.2		Temp.: *Increases temperature in 1°C increments. *Max. temp. is 75°C.

No.3	—	<p>*Decreases temperature in 1°C increments.          *Min. temp. is 30°C.          As the temp. is adjusted, light 12  changes accordingly. When the temperature adjustment is stopped, a flash occurs for 3 s. After that, the value returns to the current outlet water temp.</p>
No.4		<p>Wireless Connection:          Press  for 3 secs, icon  starts to flash. Then refer to "APP SETUP AND OPERATION".</p>
No.5		<p>Appointment:          Set hot water READY in a certain period.          1) One-time setting on the water heater:          • Press button  and lights 12  starts to flash. Press the "+" or "-" button to adjust the ready time. "06H" means warm water READY in 6 hours, and the adjustment interval is from 2 -23 hours. If there is no adjustment within 5 seconds or press button , the light 12  stops flashing, and the time is set successfully.          • After the time is set, the light 13  will start flashing. Press the "+" or "-" button to adjust setting temp. The adjustment range is 30-75°C. If do not adjust within 5 seconds or or press button , the light 13  will stop flashing. Setup succeeded; icon  is on.          • Cancel the appointment. Press button  again; then icon  will be off. If icon  is still on, means there is other appointments in APP. Needs to cancel appointments in the APP, then icon  will be off.          2) Repeated appointments can be set on the APP.          3) Can still choose single/double-tank heating.</p>
No.6		<p>Mode:          Press  to cycle through functions:          Memo U  Sterilization  single/double-tank mode   MEMO U Function :          When the Memo U function is on, it analyzes your hot water consumption and keeps it at 75°C for the first week. It then starts to set your hot water schedule based on your regular routine from the next week.          Press the button , icon 9  lights up, and the MEMO U function starts. If you press the button  again or manually adjust the set temp on the water heater, the MEMO U function will be automatically turned off.          But in APP, it does not allow to adjust temp during Memo U function is on, unless to turn off this function.          If power off, turn off, or cycle through to other functions, the MEMO U function is disabled and the related date writing is cleared. Need to press button  to learn again.          MEMO U cannot be executed in the mode of repeated appointments.   Sterilization Function :          Extra heat up to 80°C lasting 5 mins; and after that returns to previous setting temp.          Press button  till icon  is on. When Sterilization function is on, it's unable to adjust the temp. Should turn off this function before adapting temp.   Cautions! Beware of scalding when the Sterilization Function is on.</p>

No.7		<p><b>Single- tank heating:</b> Only 1 tank is heated up. Meet your temporary demand for less warm water consumption. Flex capacity to fit user counts. Precise energy savings. Press button  till icon  is on. If  is off, it means in Double- tank heating function. Double- tank heating: Both tanks are heated up with 2 heating elements.</p>
No.8		The percentage of hot water that has been heated to the set temp.

EN

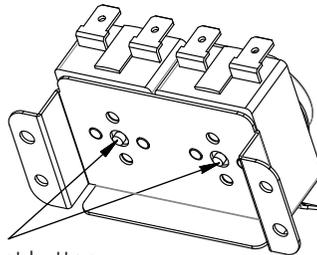
## Error code for serviceman's use

- E2: Dry Ashing---Top up with water and re-heat.  
E3: Overheating---Check the heating system or replace it.  
E4: Sensor Fault---Check the sensor or replace it.

# CLEANING AND MAINTENANCE

## Methods of using

1. Temperature limiter cut off electricity if water heater is overheated or thermostat damages. Manual resetting is needed. Resetting knob is as follows (see Fig.9).



Manual reset button

(Fig.9)

## Warning

Non-professionals are not allowed to disassemble the thermal switch to reset. Please contact professionals to maintain. Otherwise our company will not take responsibility if any quality accident happens because of this.

2. Check the power supply plug and socket frequently to make sure that they have good, reliable contact and are well grounded without overheating phenomenon.
3. If the heater is not used for a long time, especially in the regions with low atmospheric temperature (lower than 0°C), the water inside the heater shall be drained away. This will prevent the damage to the heater due to water freezing in the inner container, (Refer Cautions in this manual for the method to drain away the water from the inner container).
4. In order to ensure that the water heater operates efficiently for a long time, it is recommended to clean the inner container and the deposits on the electrical heating components periodically.
5. It is recommended to examine the magnesium anode protection materials every six months or so. If all the material has been consumed, please replace with the new material.

## Warning

Do cut off power supply before maintenance, to avoid danger like electric shock.

# TROUBLESHOOTING

Failures	Reasons	Treatment
The heating indicator light is off.	Failures of the temperature controller.	Contact with the professional personnel for repair.
No water coming out of the hot water outlet.	1. The running water supply is cut off.	1. Wait for restoration of running water supply.
	2. The hydraulic pressure is too low.	2. Use the heater again when the hydraulic pressure is increased.
	3. The inlet valve of running water is not open.	3. Open the inlet valve of running water.
The water temperature is too high.	Failures of the temperature control system.	Contact with the professional personnel for repair.
Water leak.	Seal problem of the joint of each pipe.	Seal up the joints.

## Note

Parts illustrated in this use and care manual are indicative only, parts provided with the product may differ with illustrations. This product is intended for household use only. Specifications are subject to change without notice.

# TRADEMARKS, COPYRIGHTS AND LEGAL STATEMENT

**Midea** logo, word marks, trade name, trade dress and all versions thereof are valuable assets of Midea Group and/or its affiliates (“Midea”), to which Midea owns trademarks, copyrights and other intellectual property rights, and all goodwill derived from using any part of an Midea trademark. Use of Midea trademark for commercial purposes without the prior written consent of Midea may constitute trademark infringement or unfair competition in violation of relevant laws.

This manual is created by Midea and Midea reserves all copyrights thereof. No entity or individual may use, duplicate, modify, distribute in whole or in part this manual, or bundle or sell with other products without the prior written consent of Midea.

All the described functions and instructions were up to date at the time of printing this manual. However, the actual product may vary due to improved functions and designs.

## DISPOSAL AND RECYCLING

### Important instructions for environment

Compliance with the WEEE Directive and Disposing of the Waster Product:  
This product complies with EU WEEE Directive (2012/19/EU). This product bears a classification symbol for waster electrical and electronic equipment (WEEE).

This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.



### Compliance with RoHS Directive

The product you have purchased complies with EU RoHS Directive (2011/65/EU). It does not contain harmful and prohibited materials specified in the Directive.

## Package information

Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.



EN

# DATA PROTECTION NOTICE

For the provision of the services agreed with the customer, we agree to comply without restriction with all stipulations of applicable data protection law, in line with agreed countries within which services to the customer will be delivered, as well as, where applicable, the EU General Data Protection Regulation (GDPR).

Generally, our data processing is to fulfil our obligation under contract with you and for product safety reasons, to safeguard your rights in connection with warranty and product registration questions. In some cases, but only if appropriate data protection is ensured, personal data might be transferred to recipients located outside of the European Economic Area.

Further information are provided on request. You can contact our Data Protection Officer via **MideaDPO@midea.com**. To exercise your rights such as right to object your personal date being processed for direct marketing purposes, please contact us via **MideaDPO@midea.com**. To find further information, please follow the QR Code.



*make yourself at home*



[www.midea.com](http://www.midea.com)



Scaldacqua elettrico ad accumulo  
**SERIE DOPPIA TANICA**

## **MANUALE UTENTE**

**D30-15ED6**  
**D50-15ED6**  
**D80-15ED6**  
**D100-15ED6**

Avviso: Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per il futuro riferimento.

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso per il miglioramento del prodotto.

Consultare il proprio rivenditore o produttore per i relativi dettagli.

La figura sopra ha scopo solo illustrativo. Si prega di fare riferimento al prodotto reale.

## LETTERA DI RINGRAZIAMENTO

Ti ringraziamo per aver scelto Midea! Prima di utilizzare il tuo nuovo prodotto Midea, leggere attentamente il presente Manuale per assicurarti di sapere come utilizzare in modo sicuro le caratteristiche e le funzioni offerte dal nostro apparecchio.

IT

# CONTENUTO

<b>LETTERA DI RINGRAZIAMENTO</b>	01
<b>ISTRUZIONI DI SICUREZZA</b>	02
<b>SPECIFICHE</b>	05
<b>PANORAMICA DEL PRODOTTO</b>	05
<b>GUIDA RAPIDA</b>	07
<b>INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO</b>	08
<b>ISTRUZIONI PER L'USO</b>	11
<b>PULIZIA E MANUTENZIONE</b>	13
<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b>	14
<b>MARCHI, COPYRIGHT E NOTE LEGALI</b>	15
<b>SMALTIMENTO E RICICLAGGIO</b>	15
<b>INFORMATIVA SULLA PROTEZIONE DEI DATI</b>	16

# ISTRUZIONI DI SICUREZZA

## Uso previsto

Le seguenti linee guida di sicurezza hanno lo scopo di prevenire rischi imprevisti o danni derivanti da un utilizzo non sicuro o scorretto dell'apparecchio. Si prega di controllare l'imballaggio e l'apparecchio al momento della consegna per assicurarsi che sia intatto per garantire un futuro funzionamento sicuro. In caso di danni, contattare il rivenditore autorizzato o il fornitore. Si prega di notare che modifiche o alterazioni all'apparecchio non sono consentite per motivi di sicurezza. L'uso non previsto del prodotto può causare pericoli e la perdita di diritti di garanzia.

IT

## Significati dei simboli



### Avvertenza

Questo simbolo indica un pericolo con un livello medio di rischio che, se non evitato, può causare morte o lesioni gravi.



### Attenzione

Questo simbolo indica informazioni importanti (ad es. danni alle cose), ma non il pericolo.



### Pericolo

Questo simbolo indica un pericolo con un basso grado di rischio che, se non evitato, può causare lesioni lievi o moderate.

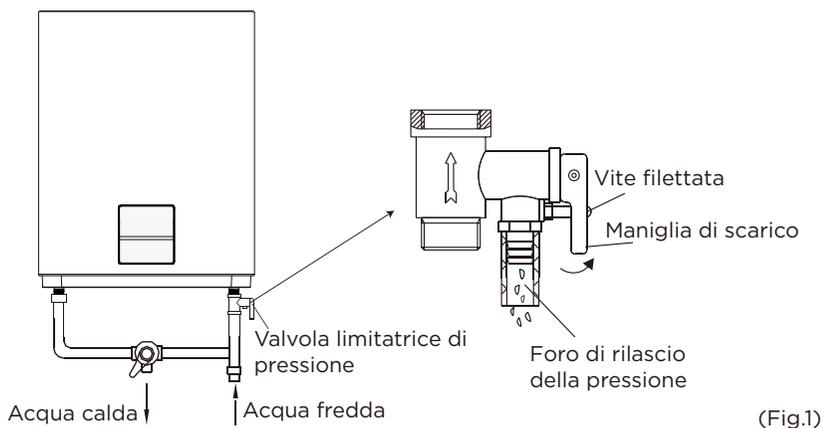
Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare/mettere in servizio l'unità e conservarle nelle immediate vicinanze del sito di installazione o dell'unità per l'eventuale riferimento!

## **⚠ Pericolo: Rischio di lesioni!**

Prima di installare questo scaldacqua, controllare e confermare che la messa a terra sulla presa di alimentazione sia collegata a terra in modo affidabile. In caso contrario, lo scaldacqua elettrico non può essere installato e utilizzato. Non utilizzare schede di estensione. L'installazione e l'uso errati di questo scaldacqua elettrico possono causare gravi lesioni e perdita di proprietà.

### **Precauzioni speciali**

- La presa di alimentazione deve essere messa a terra in modo affidabile. La corrente nominale della presa non deve essere inferiore a 10 A. La presa e la spina devono essere mantenute asciutte a evitare problemi elettrici.
- L'altezza di installazione della presa di alimentazione non deve essere inferiore a 1,8 m.
- La parete su cui è installato lo scaldacqua elettrico deve essere in grado di sopportare un carico pari a due volte il peso del prodotto completamente riempito d'acqua senza distorsioni e crepe. In caso contrario, devono essere adottate altre misure di supporto.
- La valvola limitatrice di pressione collegata allo scaldacqua deve essere installata all'ingresso dell'acqua fredda (vedi fig.1) e assicurarsi che non sia esposta alla nebbia. L'acqua può essere defluita dalla valvola limitatrice di pressione, quindi il tubo di deflusso deve aprirsi nell'aria; la valvola di rilascio della pressione deve essere controllata e pulita regolarmente, in modo da assicurarsi che non venga bloccata.



(Fig.1)

- Quando si utilizza lo scaldacqua per la prima volta (o il primo utilizzo dopo la manutenzione), il riscaldatore non può essere acceso fino a quando non è stato riempito completamente d'acqua. Quando si riempie d'acqua, almeno una delle valvole di uscita dello scaldacqua deve essere aperta per scaricare l'aria. Questa valvola può essere chiusa dopo che lo scaldacqua è stato riempito completamente d'acqua.
- Lo scaldacqua non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con lo scaldacqua.
- Durante il riscaldamento, potrebbero gocciolare gocce d'acqua dal foro di rilascio della pressione delle valvole multifunzione. Questo è un fenomeno normale. Se c'è una grande quantità di perdite d'acqua, si prega di contattare il centro di assistenza clienti

per la riparazione. Questo foro di rilascio della pressione non deve essere bloccato in nessun caso; in caso contrario, lo scaldacqua potrebbe essere danneggiato, causando anche conseguenti pericoli.

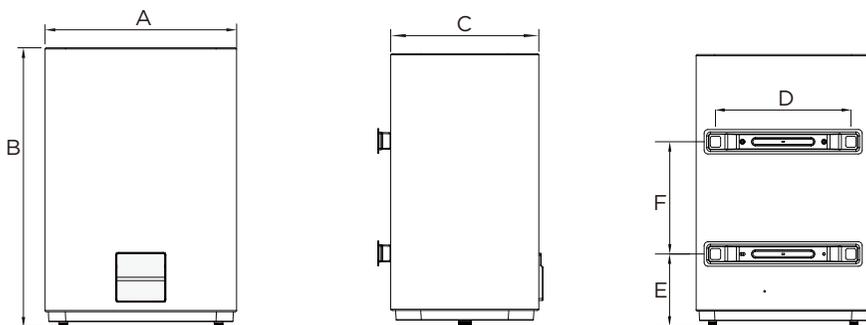
- Il tubo di drenaggio collegato al foro di rilascio della pressione deve essere mantenuto inclinato verso il basso.
- Poiché la temperatura dell'acqua all'interno dello scaldacqua può raggiungere i 75 °C, l'acqua calda non deve essere in contatto con il corpo umano quando viene utilizzata inizialmente. Regolare la temperatura dell'acqua ad un valore adeguato a evitare scottature.
- Se il cavo di alimentazione flessibile è danneggiato, è necessario selezionare il cavo di alimentazione speciale fornito dal produttore e farlo sostituire con personale di manutenzione professionale.
- Se alcune parti e componenti di questo scaldacqua elettrico sono danneggiati, contattare il Centro di assistenza clienti per la riparazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso sicuro dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- La pressione massima dell'acqua in ingresso è 0,5 MPa; la pressione minima dell'acqua in ingresso è 0,1 MPa, se necessario per il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- L'acqua può gocciolare dal tubo di scarico del dispositivo di decompressione, per cui questo tubo deve essere lasciato aperto all'atmosfera; il dispositivo di decompressione deve essere funzionato regolarmente per rimuovere i depositi residui e per garantire che non sia bloccato.
- Per drenare l'acqua dal contenitore interno, può essere scaricarla lontano dalla valvola di rilascio della pressione. Ruotare la vite filettata della valvola di rilascio della pressione e sollevare la maniglia di scarico verso l'alto. (Vedi fig.1) Un tubo di scarico collegato al dispositivo di decompressione deve essere installato in modo continuo verso l'esterno e in un ambiente non soggetto al gelo.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o che non siano in possesso di esperienza e conoscenze adeguate, a patto che abbiano ricevuto assistenza o istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e ne comprendano i rischi. Non permettere che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza adeguata supervisione.

# SPECIFICHE

Modello del prodotto	D30-15ED6	D50-15ED6	D80-15ED6	D100-15ED6
Volume (L)	27	47	74	93
Potenza nominale (W)	1500	1500	1500	1500
Tensione nominale (ACV)	220 - 240 V ~			
Pressione nominale (MPa)	0,8	0,8	0,8	0,8
Temperatura massima dell'acqua (°C)	75	75	75	75
Classe di protezione	I	I	I	I
Livello di prova d'acqua	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

## PANORAMICA DEL PRODOTTO

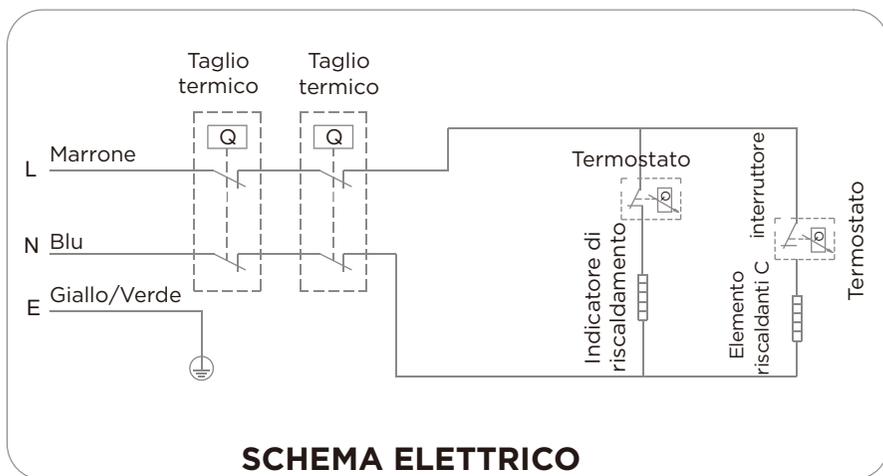
### Prodotto



	27L	47L	74L	93L
A	469	469	569	569
B	589	875	902	1087
C	245	245	295	295
D	365	365	485	485
E	183	183	265	265
F	302	470	365	550

(Nota: tutte le dimensioni hanno l'unità di misura in mm)

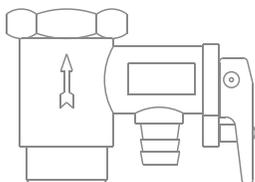
## Schema elettrico interno



IT

## Accessori

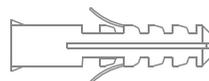
Valvola di sicurezza × 1



Vite appesa a parete × 2



Tubo di espansione in plastica × 2



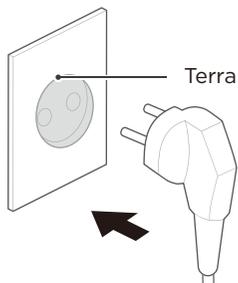
# GUIDA RAPIDA

## Prima del primo utilizzo

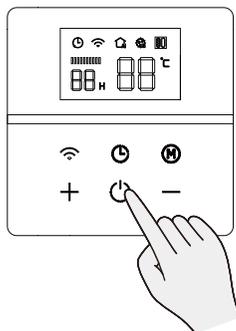
### Pericolo

Riempire il serbatoio interno con acqua prima dell'uso.

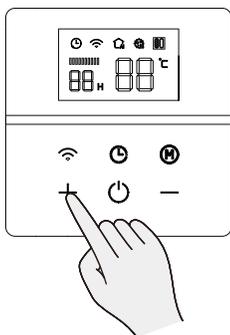
1. Inserire la spina



2. Avvio dello scaldacqua elettrico.



3. Impostazione dell'ingresso dell'acqua dello scaldacqua elettrico.

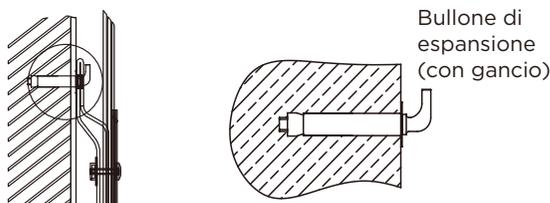


4. Aprire la valvola di uscita dell'acqua, è possibile utilizzare acqua calda.

# INSTALLAZIONE DEL PRODOTTO

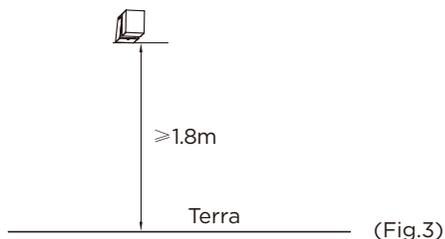
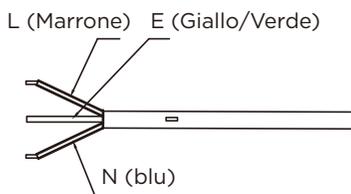
## Istruzioni per l'installazione

1. Questo scaldacqua elettrico deve essere installato su una parete resistente. Se la resistenza del muro non può sopportare il carico pari a due volte il peso totale dello scaldacqua riempito completamente d'acqua, è necessario installare un supporto speciale.  
In caso di muro di mattoni cavi, assicurarsi di riempirlo completamente con cemento.
2. Dopo aver selezionato una posizione corretta, determinare le posizioni dei due fori di installazione utilizzati per i bulloni di espansione con gancio. Fare due fori nel muro con la profondità adeguata usando una punta da taglio con la dimensione corrispondente ai bulloni di espansione forniti, inserire le viti, posizionare il gancio con il lato superiore verso l'alto, stringere i dadi per fissarli saldamente, e poi appendere lo scaldacqua elettrico su di esso (vedi fig.2).



(Fig.2)

3. Installare la presa di alimentazione nel muro. I requisiti per la presa sono i seguenti: 250 V/10 A, monofase, tre elettrodi. Si consiglia di posizionare la presa a destra sopra lo scaldacqua. L'altezza della presa a terra non deve essere inferiore a 1,8 m (vedi fig.3).  
In caso di guasto sul cavo di alimentazione, quest'ultimo deve essere sostituito dai produttori, dai rivenditori o da una persona qualificata in grado di farlo in modo sicuro.

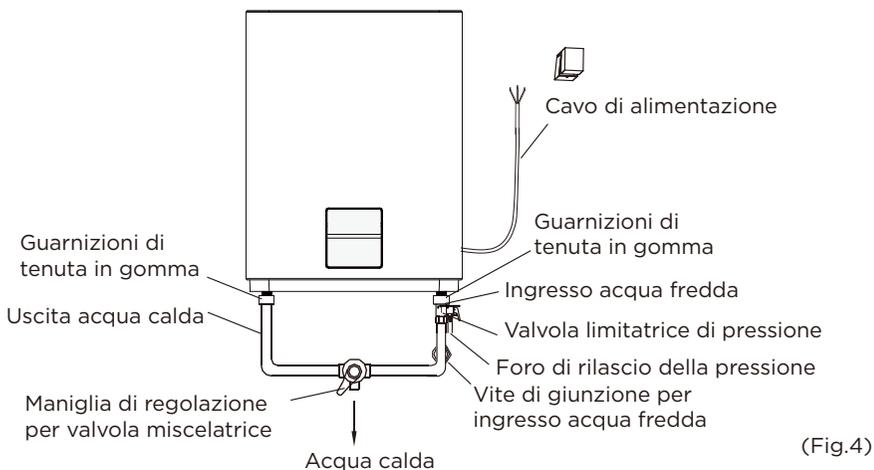


(Fig.3)

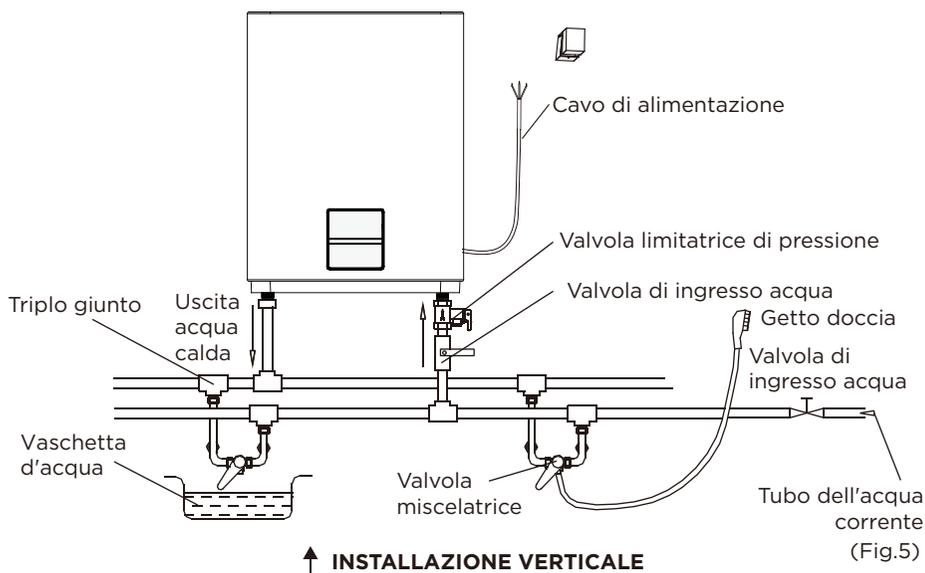
4. Se il bagno è troppo piccolo, lo scaldacqua può essere installato in un altro luogo. Tuttavia, al fine di ridurre le perdite di calore della tubazione, il posto di installazione dello scaldacqua deve essere in uno spazio chiuso e che sia più vicino possibile allo scaldacqua.

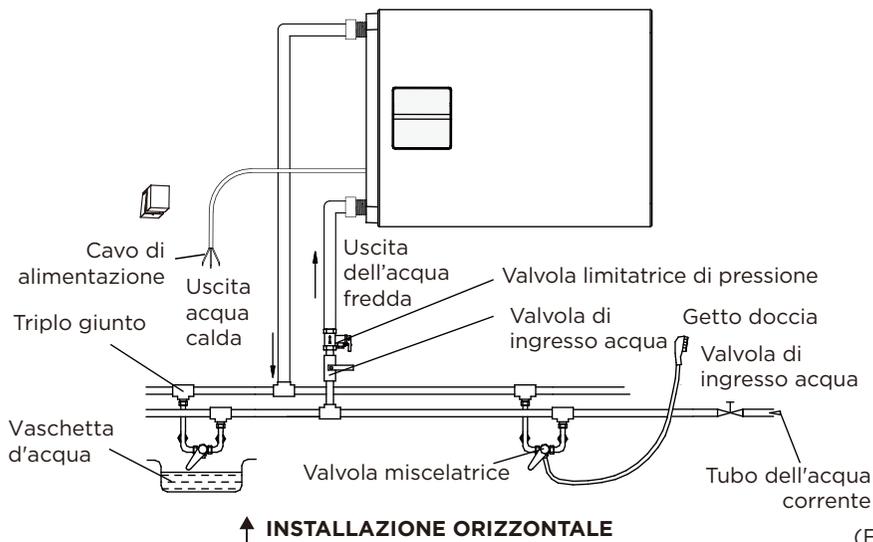
## Collegamento delle tubazioni

1. Le dimensioni di ogni parte del tubo sono G1/2"; sono state usate le unità di "Pa" sia per la pressione massima d'ingresso che per quella minima.
2. Collegamento della valvola limitatrice di pressione con lo scaldacqua all'ingresso dello scaldacqua.
3. Al fine di evitare perdite durante il collegamento delle tubazioni, le guarnizioni di tenuta in gomma fornite con lo scaldacqua devono essere aggiunte all'estremità delle filettature per garantire giunti a tenuta stagna (vedi fig.4).



4. Se gli utenti desiderano realizzare un sistema di alimentazione a più vie, fare riferimento al metodo mostrato in fig.5 e fig.6 per il collegamento delle condotte.

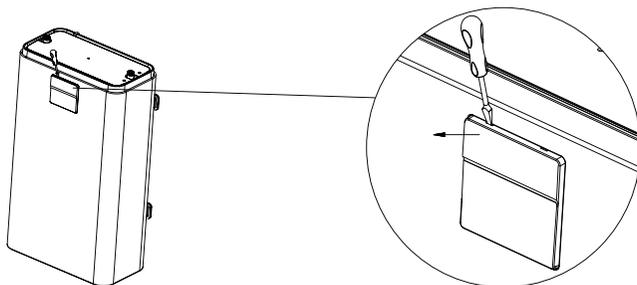




(Fig.6)

5. Per l'installazione orizzontale, la direzione del tubo dell'acqua deve essere a sinistra, se si desidera modificare la direzione della scatola di controllo, rivolgetevi ad un tecnico professionale!

- 1) Prima di tutto, l'alimentazione deve essere scollegata e la spina del cavo di alimentazione deve essere scollegata;
- 2) In secondo luogo, utilizzare un attrezzo per aprire l'accesso riservato sulla scatola di controllo, quindi installarlo dopo aver ruotato la direzione;
- 3) In terzo luogo, controllare se la scatola di controllo è installata intorno.



(Fig.7)

**⚠** Per effettuare questa operazione è permesso solo il personale professionale

### **Nota**

Assicurarsi di utilizzare gli accessori forniti dalla nostra azienda per installare questo scaldacqua elettrico. Questo scaldacqua elettrico non può essere appeso al supporto se non è stato confermato che è solido e affidabile. In caso contrario, lo scaldacqua elettrico potrebbe cadere dalla parete, con conseguente danneggiamento del prodotto, anche gravi incidenti o lesioni. Nel determinare le posizioni dei fori dei bulloni, è necessario assicurarsi che vi sia uno spazio non inferiore a 0,2 m sul lato destro dello scaldacqua elettrico, per facilitarne la manutenzione, se necessario.

# ISTRUZIONI PER L'USO

## Metodi di utilizzo

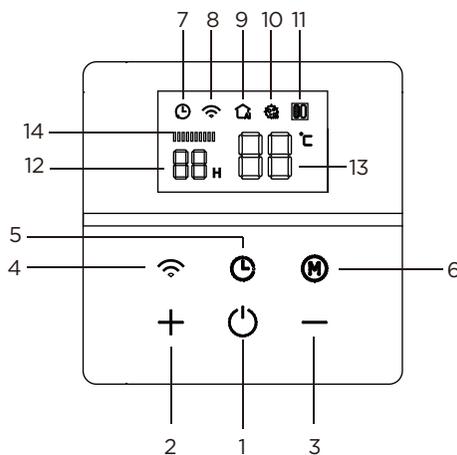
1. Innanzitutto, aprire una qualsiasi delle valvole di uscita all'uscita dello scaldacqua, quindi aprire la valvola di aspirazione. Lo scaldacqua si riempie d'acqua. Quando l'acqua fuoriesce dal tubo di uscita, significa che il riscaldatore è stato riempito completamente d'acqua e la valvola di uscita può essere chiusa.

### Nota

Durante il normale funzionamento, la valvola di aspirazione deve essere sempre tenuta aperta.

2. Inserire la spina di alimentazione nella presa di alimentazione, le due spie si accenderanno in questo momento
3. Il termostato controllerà automaticamente la temperatura. Quando la temperatura dell'acqua all'interno dello scaldacqua ha raggiunto la temperatura impostata, si spegnerà automaticamente, quando la temperatura dell'acqua scende al di sotto del punto impostato, il prodotto si accenderà automaticamente per ripristinare il riscaldamento.

## Funzionamento dell'unità



(Fig.8)

No.1		ON/OFF (ACCENSIONE/SPEGNIMENTO) Accendere o spegnere l'unità.
No.2		Temp.: *Aumenta la temperatura con incremento singolo di 1 °C. *La temperatura massima è di 75 °C.

No.3	—	<p>*Riduci la temperatura con diminuzione singola di 1 °C.          *Temperatura minima è di 30 °C.          Quando la temperatura viene regolata, la spia 12  cambia di conseguenza.          Quando la regolazione della temperatura viene interrotta, la spia lampeggia per 3 secondi. Successivamente, il valore ritorna e mostra la temperatura dell'acqua di uscita corrente.</p>
No.4		<p>Connessione wireless:          Premere  per 3 secondi, l'icona  inizia a lampeggiare. Quindi fare riferimento a "CONFIGURAZIONE ED USO DELL'APP".</p>
No.5		<p>Prenotazione:          Impostare che l'acqua calda sia PRONTA per un periodo determinato.          1) Impostazione unica dello scaldacqua:  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere il pulsante  e la spia 12  inizia a lampeggiare. Premere il pulsante "+" o "-" per regolare il tempo in cui sia pronta. "06H" significa che l'acqua calda sarà PRONTA in 6 ore e l'intervallo di regolazione è compreso tra 2 e 23 ore. Se non vi è eseguita alcuna regolazione entro 5 secondi o non vi è nessuna pressione sul pulsante , la spia 12  smette di lampeggiare e l'ora viene impostata correttamente.</li> <li>• Dopo aver impostato l'ora, la spia 13  inizierà a lampeggiare. Premere il pulsante "+" o "-" per regolare la temperatura impostata. Il campo di regolazione è 30 - 75 °C. Se non vi è eseguita alcuna regolazione entro 5 secondi o non vi è nessuna pressione sul pulsante , la spia 13  smetterà di lampeggiare. Installazione riuscita; l'icona  è accesa.</li> <li>• Annullare l'appuntamento. Premere nuovamente il pulsante ; quindi l'icona  sarà disattivata. Se l'icona  è ancora attiva, significa che ci sono altre prenotazioni nell'APP. Se annullare le prenotazioni nell'APP, l'icona  sarà disattivata.</li> </ul>         2) Le prenotazioni ripetute possono essere impostate sull'APP.          3) Si può anche scegliere tra il riscaldamento a serbatoio singolo/doppio.</p>
No.6		<p>Metodo:          Premere  per selezionare la funzione:          Modalità Memo U ➡ Sterilizzazione ➡ a serbatoio singolo/doppio   Funzione MEMO U:          Quando la funzione Memo U è attiva, si analizza il consumo di acqua calda che viene mantenuta a 75 °C per la prima settimana. Cominciare successivamente a impostare il tuo programma di acqua calda in base alla tua routine regolare dalla settimana successiva.          Premere il pulsante , l'icona 9  si accende e la funzione MEMO U si avvia. Se si preme nuovamente il pulsante  o si regola manualmente la temperatura impostata sullo scaldacqua, la funzione MEMO U verrà disattivata automaticamente.          Ma nell'APP, non si consente di regolare la temperatura se la funzione Memo U è attiva, a meno che non si disattivi questa funzione.          Se l'apparecchio è scollegato dall'alimentazione, è spento o ha cambiato la funzione in uso, la funzione MEMO U viene disabilitata e la relativa data inserita viene cancellata. È necessario premere il pulsante  per imparare di nuovo.          MEMO U non può essere eseguito nella modalità di prenotazioni ripetute.   Funzione di sterilizzazione:          Temperatura ultra-alta fino a 80 °C per una durata di 5 minuti; e quindi si ritorna alla temperatura impostata precedentemente.          Premere il pulsante  fino a quando l'icona  è accesa. Quando la funzione di sterilizzazione è attiva, non è consentito regolare la temperatura. È necessario disattivare questa funzione prima di regolare la temperatura.   Precauzioni! Dare attenzione alle scottature quando la funzione di sterilizzazione è attiva.</p>

No.7		<b>Riscaldamento a serbatoio singolo:</b> Solo 1 serbatoio viene riscaldato. Soddisfa la tua richiesta temporanea di un consumo di acqua calda inferiore. Capacità flessibile a seconda del numero di utenti. Preciso risparmio energetico. Premere il pulsante  fino a quando l'icona  è accesa. Se  è spento, significa che la funzione di riscaldamento del doppio serbatoio è attiva. Riscaldamento a doppio serbatoio: Entrambi i serbatoi sono riscaldati con 2 elementi riscaldanti.
No.8		La percentuale di acqua calda che è stata riscaldata alla temperatura impostata.

## Codice di errore per l'uso del personale di manutenzione

E2: Fumi secchi - rabboccare con acqua e riscaldare nuovamente.

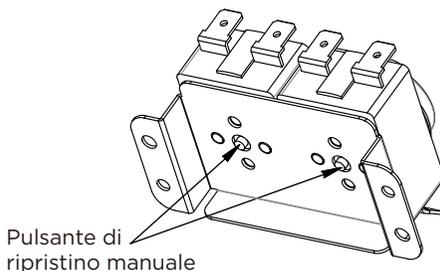
E3: Surriscaldamento - controllare l'impianto di riscaldamento o sostituirlo.

E4: Errore del sensore - controllare il sensore o sostituirlo.

# PULIZIA E MANUTENZIONE

## Metodi di utilizzo

1. Il limitatore di temperatura interrompe l'elettricità se lo scaldacqua è surriscaldato o il termostato danneggia. È necessario il ripristino manuale. La manopola di ripristino è la seguente (vedi fig.9).



(Fig.9)

## Avvertimento

I non-professionisti non sono autorizzati a smontare l'interruttore termico per ripristinare. Si prega di contattare il personale professionale per la manutenzione. In caso contrario, la nostra azienda non si assume alcuna responsabilità in caso di incidente di prestazione peggiorata a causa di ciò.

2. Controllare frequentemente la spina e la presa dell'alimentatore per assicurarsi che abbiano un contatto funzionante e affidabile e siano ben collegati a terra senza surriscaldamento.
3. Se lo scaldacqua non viene utilizzato per un lungo periodo, in particolare nelle regioni con bassa temperatura atmosferica (inferiore a 0 °C), l'acqua all'interno del prodotto deve essere scaricata. Ciò eviterà il danneggiamento dello scaldacqua dovuto al congelamento dell'acqua nel contenitore interno (fare riferimento alle avvertenze in questo Manuale per il metodo per drenare l'acqua dal contenitore interno).
4. Al fine di garantire che lo scaldacqua funzioni in modo efficiente per lungo tempo, si consiglia di pulire periodicamente il contenitore interno e i depositi sui componenti di riscaldamento elettrico.
5. Si raccomanda di esaminare i materiali di protezione dell'anodo di magnesio ogni sei mesi circa. Se tutto il materiale è stato consumato, si prega di sostituire con il nuovo materiale.

### **Avvertimento**

Interrompere l'alimentazione prima della manutenzione, per evitare pericoli come scosse elettriche.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

<b>Errori</b>	<b>Causa</b>	<b>Misura</b>
La spia luminosa di riscaldamento è spenta.	Guasto del regolatore di temperatura.	Rivolgersi al personale professionale per la riparazione.
Nessuna acqua che esce dalla uscita dell'acqua calda.	1. L'approvvigionamento di acqua corrente è interrotto.	1. Attendere il ripristino dell'approvvigionamento idrico dal rubinetto.
	2. La pressione idraulica è troppo bassa.	2. Utilizzare nuovamente lo scaldacqua quando la pressione idraulica viene aumentata.
	3. La valvola di ingresso dell'acqua corrente non è aperta.	3. Aprire la valvola di ingresso dell'acqua corrente.
La temperatura dell'acqua è troppo alta.	Guasto del sistema di controllo della temperatura.	Rivolgersi al personale professionale per la riparazione.
Perdita d'acqua.	Problema di tenuta del giunto di ciascun tubo.	Sigillare le connessioni.

### **Nota**

Le parti illustrate nel presente Manuale e Manutenzione sono solo indicative, e le parti fornite con il prodotto possono differire dalle illustrazioni. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

# MARCHI, COPYRIGHT E NOTE LEGALI

**Midea** logo, marchi denominativi, nome commerciale, dati commerciali e tutte le relative versioni sono beni legali di Midea Group e/o delle sue affiliate ("Midea"), di cui Midea possiede marchi, diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale, e tutte le buone intenzioni derivanti dall'utilizzo di qualsiasi parte di un marchio Midea. L'uso del marchio Midea per scopi commerciali senza il preventivo consenso scritto di Midea può costituire violazione del marchio o concorrenza sleale in violazione delle leggi pertinenti.

Questo Manuale è stato creato da Midea e Midea ne si riserva tutti i diritti d'autore. Nessuna entità o individuo può utilizzare, duplicare, modificare, distribuire in tutto o in parte questo Manuale, o raggrupparlo o venderlo con altri prodotti senza il previo consenso scritto di Midea.

Tutte le funzioni e le istruzioni descritte sono state aggiornate al momento della pubblicazione di questo Manuale. Tuttavia, il prodotto effettivo può variare grazie alle funzioni e design migliorati.

## SMALTIMENTO E RICICLAGGIO

### Istruzioni importanti per l'ambiente

Conformità alla direttiva RAEE e smaltimento del prodotto di scarto: Questo prodotto è conforme alla direttiva RAEE dell'UE (2012/19/UE). Questo prodotto porta con sé un simbolo di classificazione per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Questo simbolo indica che questo prodotto non può essere smaltito con altri rifiuti domestici alla fine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere restituito al punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio dei dispositivi elettrici ed elettronici. Per trovare questi punti di raccolta, contattare le autorità locali o il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto. Ogni famiglia svolge un ruolo importante nel recupero e nel riciclaggio degli elettrodomestici usati. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.



### Conformità alla direttiva RoHS

Il prodotto acquistato è conforme alla direttiva RoHS dell'UE (2011/65/UE). Non contiene materiali nocivi e proibiti specificati nella direttiva.

## Informazioni sulla confezione

I materiali di imballaggio del prodotto sono fabbricati con materiali riciclabili in conformità con le nostre normative nazionali sull'ambiente. Non smaltire i materiali di imballaggio insieme ai rifiuti domestici o di altro tipo. Portarli nei punti di raccolta del materiale di imballaggio designati dalle autorità locali.



# INFORMATIVA SULLA PROTEZIONE DEI DATI

IT

Per la fornitura dei servizi concordati con il cliente, ci impegniamo a rispettare senza restrizioni tutte le disposizioni della legge sulla protezione dei dati applicabile, in linea con i paesi concordati all'interno dei quali verranno forniti i servizi al cliente, nonché, ove applicabile, il Regolamento Generale sulla Protezione dei dati dell'UE (GDPR).

In generale, il nostro trattamento dei dati è finalizzato all'adempimento dei nostri obblighi contrattuali con i clienti e per motivi di sicurezza del prodotto, per salvaguardare i diritti dei clienti in relazione a domande sulla garanzia e sulla registrazione del prodotto. In alcuni casi, ma solo se è garantita un'adeguata protezione dei dati, i dati personali possono essere trasferiti a destinatari situati al di fuori dello Spazio economico europeo.

Ulteriori informazioni sono fornite su richiesta. È possibile contattare il responsabile Midea della protezione dei dati tramite **MideaDPO@midea.com**. Per esercitare i vostri diritti, come il diritto di opporsi al trattamento dei vostri dati personali per scopi di marketing diretto, contattaci tramite **MideaDPO@midea.com**. Per ulteriori informazioni, si prega di scansionare il codice QR.



*make yourself at home*



[www.midea.com](http://www.midea.com)



**Termo acumulador elétrico de armazenamento  
SÉRIE DE TANQUE DUPLO**

# **MANUAL DO UTILIZADOR**

**D30-15ED6  
D50-15ED6  
D80-15ED6  
D100-15ED6**

Avisos: Antes de utilizar este produto, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura. O design e as especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio para a melhoria do produto. Consulte o seu fornecedor ou o fabricante para obter detalhes. O diagrama acima serve apenas como referência. Tenha como padrão o aspeto do produto real.

## NOTA DE AGRADECIMENTO

Muito obrigado por escolher Midea! Antes de utilizar o seu novo produto Midea, leia este manual atentamente para garantir que sabe utilizar as funcionalidades e funções disponibilizadas pelo seu novo aparelho em segurança.

# ÍNDICE

PT

NOTA DE AGRADECIMENTO	01
INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	02
ESPECIFICAÇÕES	04
DESCRIÇÃO GERAL DO PRODUTO	05
GUIA DE INÍCIO RÁPIDO	07
INSTALAÇÃO DO PRODUTO	08
INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO	11
LIMPEZA E MANUTENÇÃO	13
RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS	14
MARCAS REGISTRADAS, DIREITOS DE AUTOR E AVISO LEGAL	15
ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM	15
AVISO SOBRE PROTEÇÃO DE DADOS	16

# INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

## Utilização prevista

As seguintes orientações de segurança destinam-se a prevenir riscos ou danos imprevistos decorrentes do funcionamento pouco seguro ou incorreto do aparelho. Verifique a embalagem e o aparelho à chegada para se certificar de que tudo está intacto para garantir um funcionamento seguro. Se encontrar algum dano, contacte o distribuidor ou revendedor. Tenha em conta que, para sua segurança, não são permitidas modificações ou alterações ao aparelho. A utilização não intencional pode causar perigos e perda de garantias.

PT

## Explicação dos símbolos



### Aviso

A palavra-sinal indica um perigo com um nível médio de risco que, se não for evitado, pode resultar em morte ou ferimentos graves.



### Atenção

A palavra-sinal indica informações importantes (p. ex., danos materiais), sem perigo.



### Cuidado

A palavra-sinal indica um perigo com um nível baixo de risco que, se não for evitado, pode resultar em ferimentos menores ou moderados.

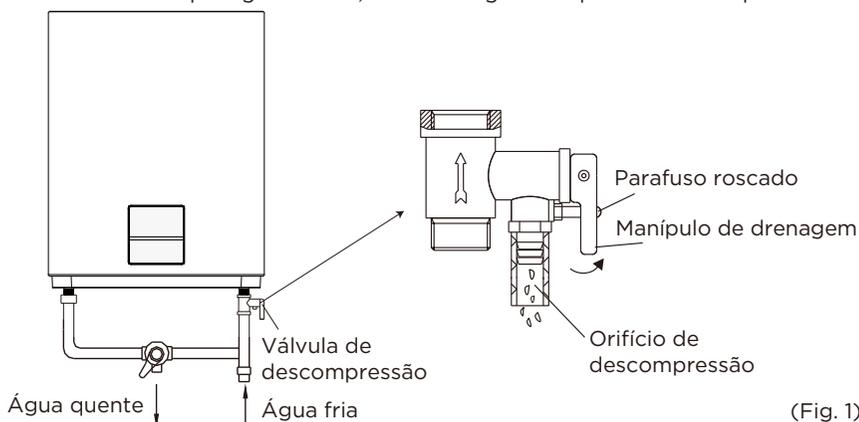
Leia estas instruções de utilização com cuidado e atenção antes de utilizar a unidade e mantenha-as nas imediações do local de instalação ou unidade para utilização posterior!

## **⚠ CUIDADO: Risco de lesões!**

Antes de instalar este termo acumulador, verifique e certifique-se de que a ligação à terra na tomada de alimentação está bem ligada à terra. Caso contrário, o termo acumulador elétrico não pode ser instalado e utilizado. Não utilize placas de extensão. A instalação e utilização incorretas deste termo acumulador elétrico podem resultar em ferimentos graves e perda de bens.

### **Precauções especiais**

- A tomada de alimentação deve ser ligada à terra de forma fiável. A corrente nominal da tomada não deve ser inferior a 10 A. A tomada e a ficha devem ser mantidas secas para evitar fugas elétricas.
- A altura de instalação da tomada de alimentação não deve ser inferior a 1,8 m.
- A parede em que o termo acumulador elétrico está instalado deve ser capaz de suportar a carga mais de duas vezes superior à do termo acumulador totalmente cheio de água, sem distorção nem fissuras. Caso contrário, devem ser adotadas outras medidas de reforço.
- A válvula de alívio de pressão anexada ao termo acumulador deve ser instalada na entrada de água fria deste termo acumulador (consultar a Fig.1), e certifique-se de que não fica exposta ao vapor. A água pode ser expelida da válvula de descompressão, pelo que o tubo de saída deve abrir-se completamente para o ar; A válvula de descompressão deve ser verificada e limpa regularmente, de modo a garantir que não fica bloqueada.



- Quando utilizar o termo acumulador pela primeira vez (ou a primeira utilização após a manutenção), o termo acumulador não pode ser ligado até estar completamente cheio de água. Ao encher a água, pelo menos uma das válvulas de saída à saída do termo acumulador deve ser aberta para expelir o ar. Esta válvula pode ser fechada depois de o termo acumulador estar completamente cheio de água.
- O termo acumulador não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o termo acumulador.
- Durante o aquecimento, pode haver gotas de água a pingar do orifício de libertação de pressão das válvulas multifunções. Este é um fenómeno normal. Se houver uma grande quantidade de fuga de água, contactar o centro de atendimento ao cliente para reparação. Este orifício de libertação de pressão não deve, em circunstância alguma, ser bloqueado; caso contrário, o termo acumulador pode ficar danificado, podendo mesmo resultar em acidentes.

- O tubo de drenagem ligado ao orifício de libertação de pressão deve ser mantido inclinado para baixo.
- Uma vez que a temperatura da água no interior do termo acumulador pode atingir 75 °C, a água quente não deve ser exposta a corpos humanos aquando da sua primeira utilização. Ajustar a temperatura da água para uma temperatura adequada para evitar escaldões.
- Se o cabo de alimentação flexível estiver danificado, o cabo de alimentação especial fornecido pelo fabricante deve ser selecionado e substituído pelo pessoal de manutenção profissional.
- Se alguma peça ou componente deste termo acumulador elétrico estiver danificado, contacte o centro de atendimento ao cliente para reparação.
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades sensoriais físicas ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento que não tenham supervisão ou instrução relativamente à utilização por parte de pessoa responsável pela segurança delas.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- A pressão máxima de entrada da água é de 0,5 MPa; a pressão mínima de entrada da água é de 0,1 MPa, se tal for necessário para o correto funcionamento do aparelho.
- A água pode pingar do tubo de descarga do dispositivo limitador de pressão e este tubo deve ser deixado aberto à atmosfera; o dispositivo limitador de pressão deve ser acionado regularmente para remover os depósitos de calcário e para verificar se não está bloqueado.
- Para drenar a água no interior do recipiente interior, esta pode ser drenada a partir da válvula de descompressão. Para drenar a água do interior do recipiente interno, esta pode ser drenada a partir da válvula de libertação de pressão. Para o efeito, deve rodar o parafuso de rosca da válvula de libertação de pressão e levantar o manípulo de drenagem para cima (ver Fig.1).

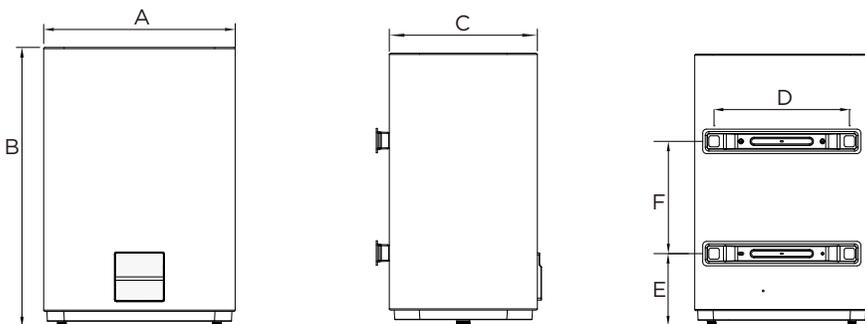
## ESPECIFICAÇÕES

Modelo do produto	D30-15ED6	D50-15ED6	D80-15ED6	D100-15ED6
Volume (L)	27	47	74	93
Potência nominal (W)	1500	1500	1500	1500
Tensão nominal (ACV)	220-240V~	220-240V~	220-240V~	220-240V~
Pressão nominal (MPa)	0,8	0,8	0,8	0,8
Temperatura máxima da água (°C)	75	75	75	75
Classe de proteção	I	I	I	I
Classe de impermeabilidade	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

# DESCRIÇÃO GERAL DO PRODUTO

## Produto

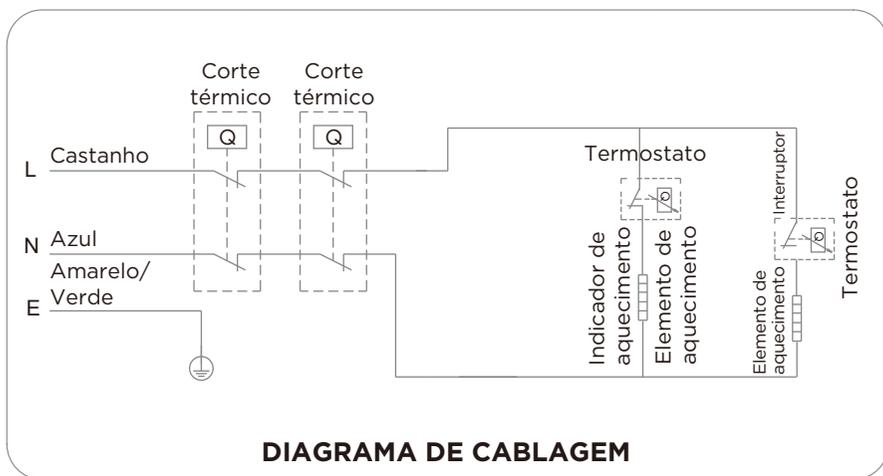
PT



	<b>27L</b>	<b>47L</b>	<b>74L</b>	<b>93L</b>
A	469	469	569	569
B	589	875	902	1087
C	245	245	295	295
D	365	365	485	485
E	183	183	265	265
F	302	470	365	550

(Nota: Todas as dimensões encontram-se em mm)

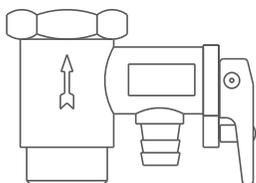
## Diagrama de cablagem interna



PT

## Acessórios

Válvula de segurança × 1



Parafuso de fixação à parede × 2



Tubo de expansão em plástico × 2



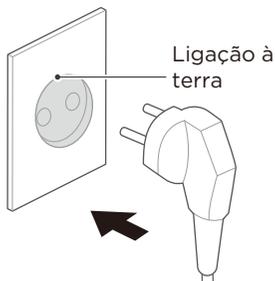
# GUIA DE INÍCIO RÁPIDO

## Antes da primeira utilização

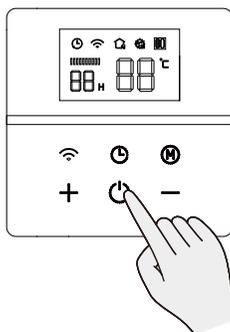
### ⚠ CUIDADO

Encher o depósito interior com água antes de o utilizar.

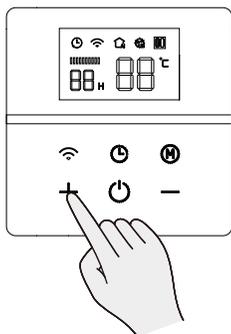
1. Ligar



2. Arranque do termo acumulador elétrico.



3. Regulação da entrada de água do termo acumulador elétrico.

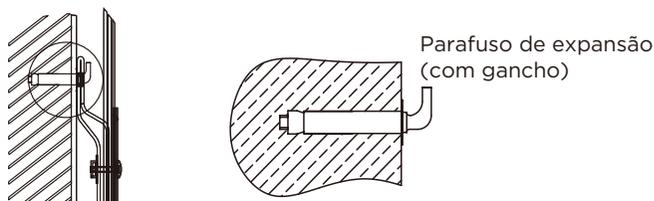


4. Abra a válvula de saída de água e pode utilizar água quente.

# INSTALAÇÃO DO PRODUTO

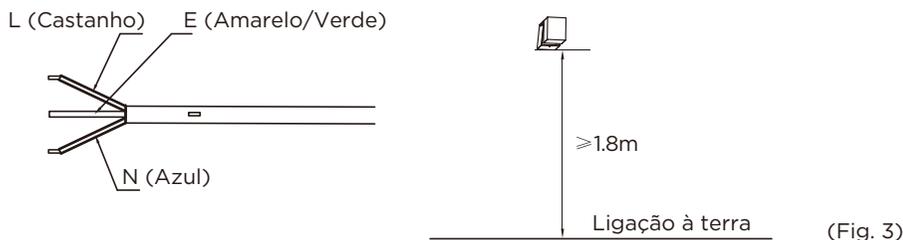
## Instruções de instalação

1. Este termo acumulador elétrico deve ser instalado numa parede sólida. Se a resistência da parede não puder suportar a carga igual a duas vezes o peso total do termo acumulador totalmente cheio de água, é necessário instalar um suporte especial.  
No caso de uma parede de tijolos ocos, certifique-se de que a enche completamente com betão de cimento.
2. Depois de selecionar um local adequado, determine as posições dos dois orifícios de instalação utilizados para os parafusos de expansão com gancho. Faça dois orifícios na parede com a profundidade correspondente, utilizando uma broca de corte com o tamanho correspondente aos parafusos de expansão fixados com a máquina, insira os parafusos, faça o gancho para cima, aperte as porcas até fixar firmemente e, em seguida, pendure o termo acumulador elétrico (ver Fig.2).



(Fig. 2)

3. Instale a tomada de alimentação na parede. Os requisitos para a tomada são os seguintes: 250 V/10 A, monofásico, três elétrodos. Recomenda-se que a tomada seja colocada à direita, por cima do termo acumulador. A altura da tomada em relação ao solo não deve ser inferior a 1,8 m (ver Fig.3). Se houver uma avaria no cabo de alimentação, este deve ser substituído pelos fabricantes, agências ou pessoas qualificadas que o possam fazer, de modo a garantir a segurança.

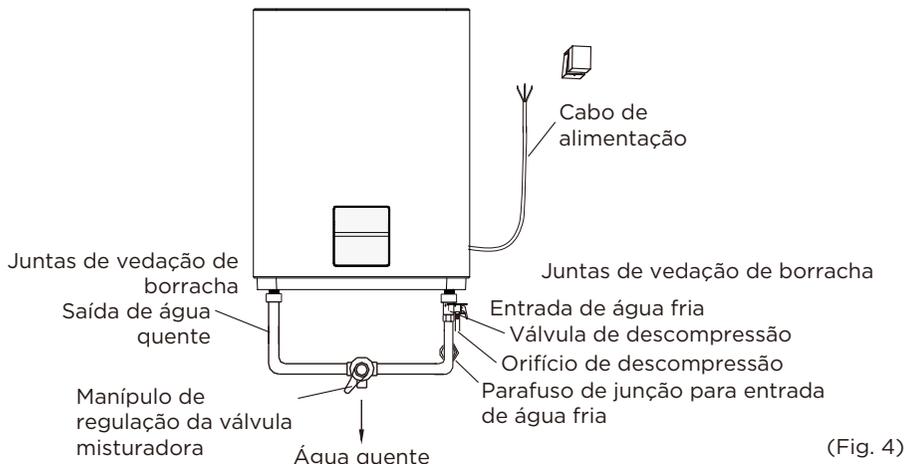


(Fig. 3)

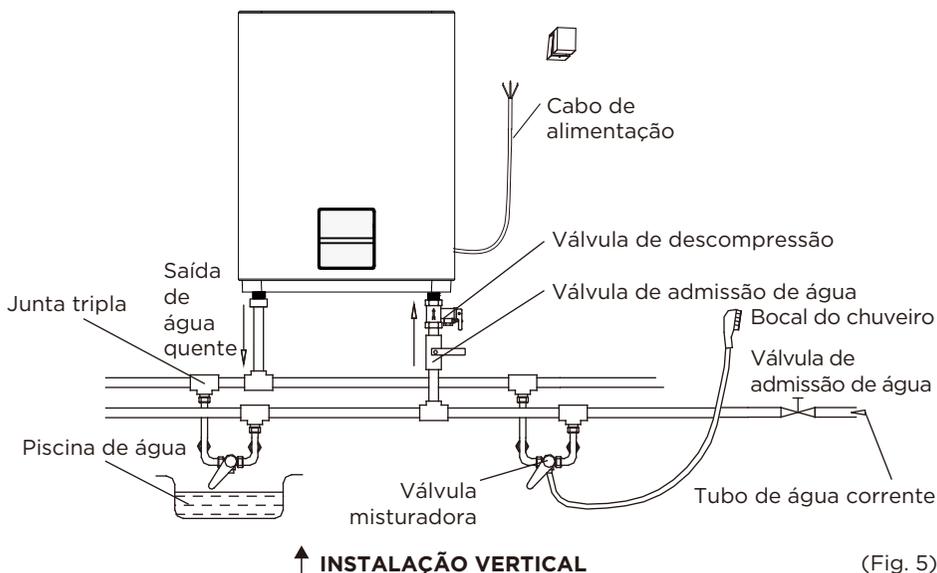
4. Se a casa de banho for demasiado pequena, o termo acumulador pode ser instalado noutra local. No entanto, para reduzir as perdas de calor da tubagem, a posição de instalação do termo acumulador deve ser fechada e o local deve estar o mais próximo possível do termo acumulador.

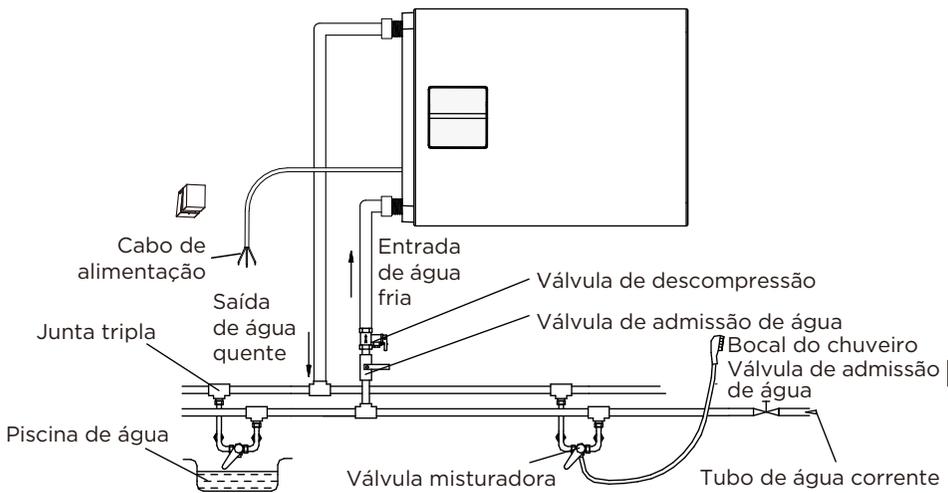
## Ligação das condutas

1. A dimensão de cada parte do tubo é G1/2"; A pressão maciça de entrada deve usar Pa como unidade; A pressão mínima de entrada deve usar Pa como unidade.
2. Ligação da válvula de descompressão com o termo acumulador na entrada do mesmo.
3. Para evitar fugas ao ligar as tubagens, as juntas de vedação de borracha fornecidas com o termo acumulador devem ser adicionadas na extremidade das roscas para garantir juntas à prova de fugas (ver Fig.4).



4. Se os utilizadores pretenderem realizar um sistema de alimentação multidirecional, consulte o método apresentado nas Fig.5 e Fig.6 para a ligação das tubagens.

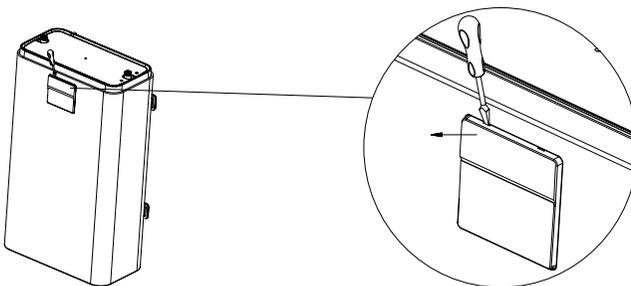




↑ **INSTALAÇÃO HORIZONTAL**

(Fig. 6)

5. Instalação horizontal, a direção do tubo de água deve ser à esquerda, se quiser mudar a direção da caixa de controlo, deve ser uma operação profissional!
- 1) Em primeiro lugar, a fonte de alimentação deve ser desligada e a ficha do cabo de alimentação deve ser retirada;
  - 2) Em segundo lugar, utilize uma ferramenta para abrir a abertura reservada na caixa de controlo e, em seguida, instale-a depois de rodar a direção
  - 3) Em terceiro lugar, verificar se a caixa de controlo está instalada nas proximidades



(Fig. 7)

⚠ Esta operação só deve ser efetuada por profissionais

## ● Nota

Certifique-se de que utiliza os acessórios fornecidos pela nossa empresa para instalar este termo acumulador elétrico. Este termo acumulador elétrico não pode ser pendurado no suporte até ser confirmado como sendo firme e fiável. Caso contrário, o termo acumulador elétrico pode cair da parede, resultando em danos no termo acumulador e até mesmo em acidentes graves com ferimentos. Ao determinar a localização dos orifícios dos parafusos, deve assegurar-se que existe uma folga não inferior a 0,2 m no lado direito do termo acumulador elétrico, para facilitar a manutenção do termo acumulador, se necessário.

# INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

## Métodos de utilização

1. Primeiro, abra qualquer uma das válvulas de saída à saída do termo acumulador de água e, em seguida, abra a válvula de entrada. O termo acumulador enche-se de água. Quando a água flui para fora do tubo de saída, isso significa que o termo acumulador está completamente cheio de água e que a válvula de saída pode ser fechada.

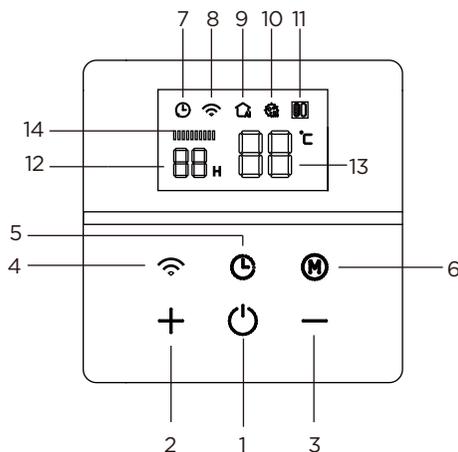
### Nota

PT

Durante o funcionamento normal, a válvula de entrada deve ser mantida sempre aberta.

2. Insira a ficha de alimentação na tomada de alimentação, as duas luzes indicadoras acender-se-ão desta vez.
3. O termostato controla automaticamente a temperatura. Quando a temperatura da água no interior de termo acumulador atinge a temperatura definida, este desliga-se automaticamente; quando a temperatura da água desce abaixo do ponto definido, o termo acumulador liga-se automaticamente para restabelecer o aquecimento.

## Funcionamento da unidade



(Fig. 8)

N.º 1		LIGAR/DESLIGAR Liga ou desliga a unidade.
N.º 2		Temp.: * Aumenta a temperatura em incrementos de 1 °C. * A temp. máx. é 75 °C.

N.º 3	—	<p>* Diminui a temperatura em incrementos de 1 °C.          * A temp. mín. é 30 °C.          À medida que a temperatura é ajustada, a luz 12  muda em conformidade. Quando o ajuste da temperatura é interrompido, ocorre um flash durante 3 s. Depois disso, o valor volta à temperatura atual da água de saída.</p>
N.º 4		<p>Ligação sem fios:          Prima  durante 3 segundos, o ícone  fica intermitente. Em seguida, consulte "CONFIGURAÇÃO E FUNCIONAMENTO DA APLICAÇÃO".</p>
N.º 5		<p>Agendamento:          Definir a água quente como PRONTA num determinado período.          1) Regulação única do termo acumulador:          • Prima o botão  e as luzes 12 , ficam intermitentes. Prima o botão "+" ou "-" para selecionar a hora de prontidão. "06H" significa água quente READY em 6 horas, e o intervalo de regulação é de 2 a 23 horas. Se não houver regulação no espaço de 5 segundos ou se premir o botão , a luz 12  para de piscar e a hora é definida com êxito.          • Depois de ajustada a hora, a luz 13  fica intermitente. Prima o botão "+" ou "-" para ajustar a temperatura definida. O intervalo de ajuste é de 30-75 °C. Se não efetuar o ajuste no espaço de 5 segundos ou se premir o botão , a luz 13  para de piscar. A configuração foi bem sucedida; o ícone  está aceso.          • Cancelar o agendamento. Prima novamente o botão ; o ícone  apaga-se. Se o ícone  ainda estiver aceso, significa que existem outros compromissos na Aplicação. Se for necessário cancelar os agendamentos na Aplicação, o ícone  desliga-se.          2) É possível definir agendamentos repetidos na Aplicação.          3) Pode ainda escolher o aquecimento de tanque simples/duplo.</p>
N.º 6		<p>Modo:          Prima  para percorrer as funções:          Memo U  Esterilização  modo de tanque simples/duplo   Função MEMO U:          Quando a função Memo U está ligada, analisa o seu consumo de água quente e mantém-no a 75 °C durante a primeira semana. A partir da semana seguinte, começa a definir o seu programa de água quente com base na sua rotina regular.          Prima o botão , o ícone 9  acende-se e a função MEMO U é iniciada. Se premir novamente o botão  ou ajustar manualmente a temperatura definida no aquecedor de água, a função MEMO U será automaticamente desligada.          Mas na Aplicação, não é possível ajustar a temperatura durante a ativação da função Memo U, a não ser que se desligue esta função.          Se desligar a alimentação, desligar ou passar para outras funções, a função MEMO U é desativada e a gravação da data relacionada é apagada. É necessário premir o botão para  voltar a gravar.          O MEMO U não pode ser executado no modo de agendamentos repetidos.   Função de esterilização:          Aquecimento extra até 80 °C durante 5 minutos; depois disso, regressa à temperatura anteriormente definida.          Prima o botão  até o ícone  acender. Quando a função de esterilização está ativada, não é possível ajustar a temperatura. Deve desligar esta função antes de adaptar a temperatura.   Precauções Cuidado com as queimaduras quando a função de esterilização estiver ativada.</p>

N.º 7		<b>00</b> Aquecimento de um tanque: Apenas 1 tanque é aquecido. Satisfaz a sua necessidade temporária de um menor consumo de água quente. Capacidade flexível para se adaptar ao número de utilizadores. Poupança de energia precisa. Prima o botão  até ao ícone  acender. Se  estiver desligado, significa que está na função de aquecimento de tanque duplo. Aquecimento de tanque duplo: Ambos os tanques são aquecidos com 2 elementos de aquecimento.
N.º 8		A percentagem de água quente que foi aquecida até à temperatura definida.

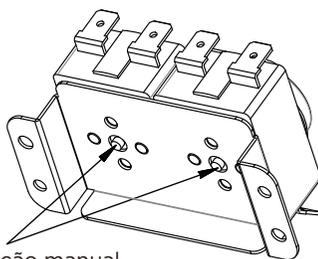
## Código de erro para o técnico de manutenção

- PT E2: Incineração a seco---Encher de água e reaquecer.  
E3: Sobreaquecimento--Verificar o sistema de aquecimento ou substituí-lo.  
E4: Falha do sensor---Verificar o sensor ou substituí-lo.

# LIMPEZA E MANUTENÇÃO

## Métodos de utilização

1. O limitador de temperatura corta a eletricidade se o termo acumulador estiver sobreaquecido ou se o termóstato estiver danificado, sendo necessária uma reposição manual. O botão de reinicialização é o seguinte (ver Fig.9).



Botão de reposição manual

(Fig. 9)

### **Aviso**

Não é permitido a não profissionais desmontar o interruptor térmico para o repor. Por favor, contacte um profissional para fazer a manutenção. Caso contrário, a nossa empresa não se responsabiliza se ocorrer algum acidente de qualidade devido a este facto.

2. Verifique frequentemente a ficha e a tomada da fonte de alimentação para se certificar de que têm um contacto bom e fiável e que estão bem ligadas à terra sem fenómenos de sobreaquecimento.
3. Se o termo acumulador não for utilizado durante um longo período de tempo, especialmente em regiões com baixa temperatura atmosférica (inferior a 0 °C), a água no interior do termo acumulador deve ser drenada. Isto evitará que o termo acumulador se danifique devido ao congelamento da água no reservatório interno (consulte as Precauções neste manual para saber o método para drenar a água do tanque interno).

4. Para garantir que o termo acumulador funcione eficazmente durante muito tempo, recomenda-se que limpe periodicamente o reservatório interno e os depósitos nos componentes de aquecimento elétrico.
5. Recomenda-se que os materiais de proteção do ânodo de magnésio sejam examinados aproximadamente de seis em seis meses. Se todo o material tiver sido consumido, substitua-o por um novo material.

## **Aviso**

Cortar a alimentação elétrica antes de realizar a manutenção, para evitar o perigo de choque elétrico.

# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

PT

Falha	Motivos	Tratamento
A luz indicadora de aquecimento está desligada.	Falhas do controlo de temperatura.	Contactar um profissional para reparação.
Não sai água da saída de água quente.	1. A alimentação de água corrente está cortada.	1. Aguardar pelo restabelecimento do abastecimento de água corrente.
	2. A pressão da água é demasiado baixa.	2. Utilizar novamente o aquecedor quando a pressão da água aumentar.
	3. A válvula de entrada de água corrente não está aberta.	3. Abrir a válvula de entrada de água corrente.
A temperatura da água é demasiado elevada.	Falhas no sistema de controlo da temperatura.	Contactar um profissional para reparação.
Fuga de água.	Problema de vedação da junta de cada tubo.	Selar as juntas.

## **Nota**

As peças ilustradas neste manual de utilização e cuidados são meramente indicativas; as peças fornecidas com o produto podem diferir das ilustrações. As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

# MARCAS REGISTRADAS, DIREITOS DE AUTOR E AVISO LEGAL

O logótipo , marcas nominativas, nome comercial, imagem comercial e todas as suas versões são bens valiosos do Grupo Midea e/ou das suas afiliadas ("Midea"); a Midea é proprietária de marcas comerciais, direitos de autor e outros direitos de propriedade intelectual, e todo o fundo de comércio derivado da utilização de qualquer parte de uma marca comercial Midea. A utilização da marca Midea para fins comerciais sem o consentimento prévio por escrito da mesma pode constituir uma infração à marca ou concorrência desleal em violação da legislação pertinente.

PT

Este manual foi criado pela Midea e a Midea reserva-se todos os direitos de autor do mesmo. Nenhuma entidade ou indivíduo pode utilizar, duplicar, modificar, distribuir no todo ou em parte este manual, ou agrupar ou vender com outros produtos sem o prévio consentimento escrito da Midea.

Todas as funções e instruções descritas estavam atualizadas no momento da impressão deste manual. No entanto, o produto real pode variar devido a funções e desenhos melhorados.

## ELIMINAÇÃO E RECICLAGEM

### Instruções importantes relativos ao ambiente

Conformidade com a Diretiva REEE e resíduos de equipamentos:  
Este produto está em conformidade com a Diretiva REEE da UE (2012/19/UE).  
Este produto ostenta o símbolo de classificação relativo à Diretiva de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE).

Este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos no final da sua vida útil. Os dispositivos usados devem ser entregues no ponto de recolha oficial para reciclagem de dispositivos eletrónicos e elétricos. Para encontrar estes pontos de recolha, contacte as autoridades locais ou o revendedor onde adquiriu o produto. Cada lar desempenha um papel importante na recuperação e reciclagem de eletrodomésticos antigos. A eliminação correta do seu eletrodoméstico usado ajuda a prevenir potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.



## Conformidade com a Diretiva 2011/65/UE

O produto que adquiriu está em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE, relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos. Não contém materiais nocivos e proibidos especificados na diretiva.

## Informação sobre a embalagem

Os materiais de embalagem do produto são fabricados a partir de materiais recicláveis, em conformidade com os nossos Regulamentos Nacionais do Ambiente. Não elimine os materiais de embalagem juntamente com os resíduos domésticos ou outros resíduos. Entregue-os nos pontos de recolha de material de embalagem designados pelas autoridades locais.



PT

# AVISO SOBRE PROTEÇÃO DE DADOS

Para a prestação dos serviços acordados com o cliente, aceitamos cumprir sem restrições todas as disposições da lei em matéria de proteção de dados aplicável, em conformidade com os países acordados nos quais os serviços ao cliente serão prestados, bem como, quando aplicável, o Regulamento Geral sobre Proteção de Dados (RGPD) da UE.

Geralmente, o nosso processamento de dados destina-se a cumprir as nossas obrigações contratuais para consigo e por razões de segurança do produto, para salvaguardar os seus direitos em relação a questões de garantia e registo do produto. Em alguns casos, mas apenas se for assegurada uma proteção de dados adequada, os dados pessoais poderão ser transferidos para destinatários localizados fora do Espaço Económico Europeu.

São fornecidas mais informações mediante pedido. Poderá contactar o nosso Responsável pela Proteção de Dados através do endereço **MideaDPO@midea.com**. Para exercer os seus direitos, tais como o direito de se opor ao processamento dos seus dados pessoais para fins de marketing direto, queira contactar-nos através do endereço **MideaDPO@midea.com**. Para obter mais informações, siga o código QR.



*make yourself at home*



[www.midea.com](http://www.midea.com)



**Zasobnikowy podgrzewacz wody elektryczny  
SERIA PODWÓJNYCH ZBIORNIKÓW**

# **INSTRUKCJA OBSŁUGI**

**D30-15ED6  
D50-15ED6  
D80-15ED6  
D100-15ED6**

Ostrzeżenia: Przed użyciem tego produktu prosimy o dokładne przeczytanie tej instrukcji i zachowanie jej do przyszłego odniesienia.  
Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy produktu.  
Skonsultuj się ze swoim dealerem lub producentem w celu uzyskania szczegółowych informacji.  
Powyższy diagram służy jedynie jako odniesienie. Prosimy traktować wygląd rzeczywistego produktu jako standard.

## LIST DZIĘKUJĄCY

Dziękujemy za wybór produktu Midea! Przed rozpoczęciem korzystania z nowego produktu marki Midea, prosimy o dokładne przeczytanie tego podręcznika, aby upewnić się, że znasz sposób obsługi funkcji i możliwości, jakie oferuje nowe urządzenie w sposób bezpieczny.

# SPIS TREŚCI

LIST DZIĘKUJĄCY .....	01
INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA .....	02
SPECYFIKACJE .....	04
PRZEGLĄD PRODUKTU .....	05
PRZEWODNIK PO POCZĄTKOWYM URUCHOMIENIU .....	07
INSTALACJA PRODUKTU .....	08
INSTRUKCJE OBSŁUGI .....	11
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA .....	13
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW .....	14
ZNAKI TOWAROWE, PRAWA AUTORSKIE I OŚWIADCZENIE PRAWNE .....	15
UTYLIZACJA I RECYKLING .....	15
OŚWIADCZENIE O OCHRONIE DANYCH .....	16

# INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

## Zamierzone użycie

Niniejsze wytyczne dotyczące bezpieczeństwa mają na celu zapobieganie nieprzewidzianym ryzykom lub uszkodzeniom wynikającym z niebezpiecznej lub nieprawidłowej eksploatacji urządzenia. Prosimy sprawdzić opakowanie i urządzenie po otrzymaniu, aby upewnić się, że wszystko jest nietknięte i zapewnić bezpieczną eksploatację. Jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, skontaktuj się z sprzedawcą lub dealerem. Prosimy zauważyć, że modyfikacje lub zmiany w urządzeniu nie są dozwolone ze względów bezpieczeństwa. Niekorzystne użycie może spowodować zagrożenia i utratę roszczeń gwarancyjnych.

## Wyjaśnienie symboli

PL



### Ostrzeżenie

Słowo sygnałowe wskazuje na zagrożenie o średnim poziomie ryzyka, które w przypadku nieuniknięcia może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami.



### Uwaga

Słowo sygnałowe wskazuje na ważne informacje (np. uszkodzenie mienia), ale nie na niebezpieczeństwo.



### Ostrożność

Słowo sygnałowe wskazuje na zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, które w przypadku nieuniknięcia może skutkować drobnymi lub umiarkowanymi obrażeniami.

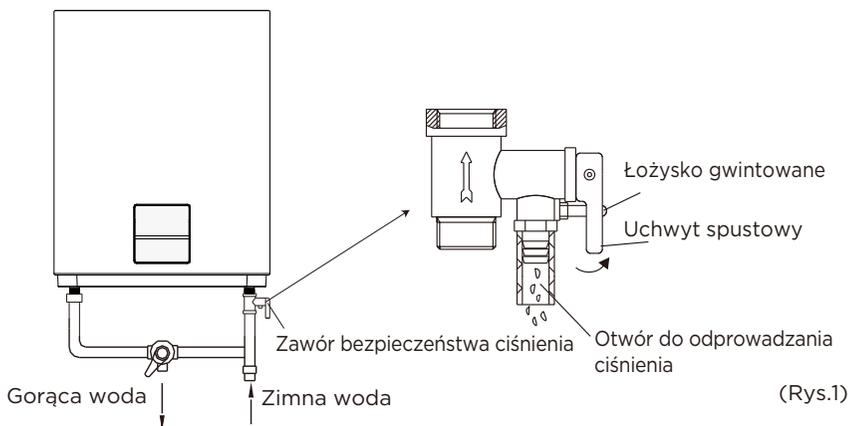
Przeczytaj uważnie i dokładnie te instrukcje obsługi przed użyciem/uruchomieniem urządzenia i przechowuj je w bezpośrednim sąsiedztwie miejsca instalacji urządzenia na późniejsze użycie!

## **⚠ OSTRZEŻENIE: Ryzyko obrażeń!**

Przed zainstalowaniem tego podgrzewacza wody sprawdź i potwierdź, że uziemienie gniazdka zasilającego jest solidnie uziemione. W przeciwnym razie podgrzewacz wody elektryczny nie może być zainstalowany i używany. Nie używaj przedłużaczy. Niewłaściwa instalacja i użytkowanie tego podgrzewacza wody elektrycznej może skutkować poważnymi obrażeniami i stratą mienia.

### **Specjalne ostrzeżenia**

- Gniazdko zasilania musi być solidnie uziemione. Nominale prąd gniazdka nie może być niższy niż 10A. Gniazdko i wtyczka muszą być trzymane suche, aby zapobiec wyciekom prądu.
- Wysokość instalacji gniazdka zasilania nie może być niższa niż 1,8 m.
- Ściana, w której zainstalowany jest elektryczny podgrzewacz wody, musi wytrzymać obciążenie ponad dwukrotnie większe niż wypełniony wodą podgrzewacz bez zniekształceń i pęknięć. W przeciwnym razie, należy zastosować inne środki wzmacniające.
- Zawór bezpieczeństwa zamontowany wraz z podgrzewaczem musi być zainstalowany przy zimnym dopływie wody do tego podgrzewacza (patrz Rys.1), upewnij się, że nie jest wystawiony na mgłę. Woda może wypływać z zaworu bezpieczeństwa, dlatego rura odpływowa musi być szeroko otwarta na powietrze; Zawór bezpieczeństwa musi być regularnie sprawdzany i czyszczony, aby upewnić się, że nie jest zablokowany.



(Rys.1)

- Podgrzewacz nie może być włączony po raz pierwszy (lub po pierwszym użyciu po konserwacji), dopóki nie zostanie w pełni napełniony wodą. Podczas napełniania wodą, przynajmniej jedno z zaworów wylotowych na wylocie z podgrzewacza musi być otwarte, aby odprowadzić powietrze. Ten zawór można zamknąć po całkowitym napełnieniu podgrzewacza wodą.
- Podgrzewacz wody nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one objęte nadzorem lub instrukcjami dotyczącymi użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby upewnić się, że nie bawią się z podgrzewaczem.

Podczas ogrzewania może wystąpić krople wody kapiące z otworu odpowietrzającego zaworów wielofunkcyjnych. Jest to zjawisko normalne. Jeśli występuje duża ilość wycieku wody, prosimy o kontakt z centrum obsługi klienta w celu naprawy. Ten otwór odpowietrzający nie może być w żadnym wypadku zablokowany; w przeciwnym razie podgrzewacz może ulec uszkodzeniu, a nawet spowodować wypadki.

- Rura odpływowa podłączona do otworu odprowadzania ciśnienia musi być utrzymywana w pochyleniu w dół.
  - Ponieważ temperatura wody wewnątrz podgrzewacza może osiągnąć nawet 75°C, gorąca woda nie powinna być narażona na ciało ludzkie podczas pierwszego użycia. Dostosuj temperaturę wody do odpowiedniego poziomu, aby uniknąć poparzeń.
  - Jeśli elastyczny przewód zasilający jest uszkodzony, należy wybrać specjalny przewód zasilający dostarczony przez producenta i wymienić go przez profesjonalny personel serwisowy.
  - Jeśli jakiegokolwiek części i podzespoły tego podgrzewacza wody elektrycznej są uszkodzone, prosimy o kontakt z centrum obsługi klienta w celu naprawy.
  - To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową, lub brakiem doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one objęte nadzorem lub instruktażem dotyczącym użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
  - Dzieci powinny być nadzorowane, aby zapewnić, że nie bawią się urządzeniem.
- Maksymalne ciśnienie wody dopływającej wynosi 0,5 MPa; minimalne ciśnienie wody dopływającej wynosi 0,1 MPa, jeśli jest to konieczne dla poprawnego działania urządzenia.

Woda może kapać z rurki odpływowej urządzenia do odprowadzania ciśnienia i ta rurka musi być pozostawiona otwarta na atmosferę; Urządzenie do odprowadzania ciśnienia powinno być regularnie uruchamiane, aby usunąć osady wapienne i

- sprawdzić, czy nie jest zablokowane.

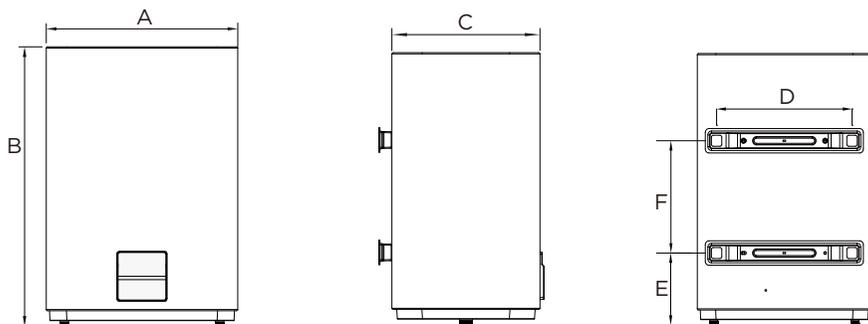
Aby opróżnić wodę z wnętrza zbiornika wewnętrznego, można ją odprowadzić przez zawór zwolnienia ciśnienia. Odkręć śrubę gwintową zaworu zwolnienia ciśnienia i podnieś uchwyt odpływu do góry. (Zobacz rys. 1) Rura odpływowa podłączona do urządzenia do odprowadzania ciśnienia powinna być zainstalowana w ciągłym kierunku w dół i w środowisku wolnym od mrozu.

## SPECYFIKACJE

Model produktu	D30-15ED6	D50-15ED6	D80-15ED6	D100-15ED6
Objętość (L)	27	47	74	93
Moc znamionowa (W)	1500	1500	1500	1500
Napięcie znamionowe (V)	220-240V~	220-240V~	220-240V~	220-240V~
Nominalne ciśnienie (MPa)	0.8	0.8	0.8	0.8
Maksymalna temperatura wody (°C)	75	75	75	75
Klasa ochrony	I	I	I	I
Klasa wodoszczelności	IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

# PRZEGLĄD PRODUKTU

## Produkt

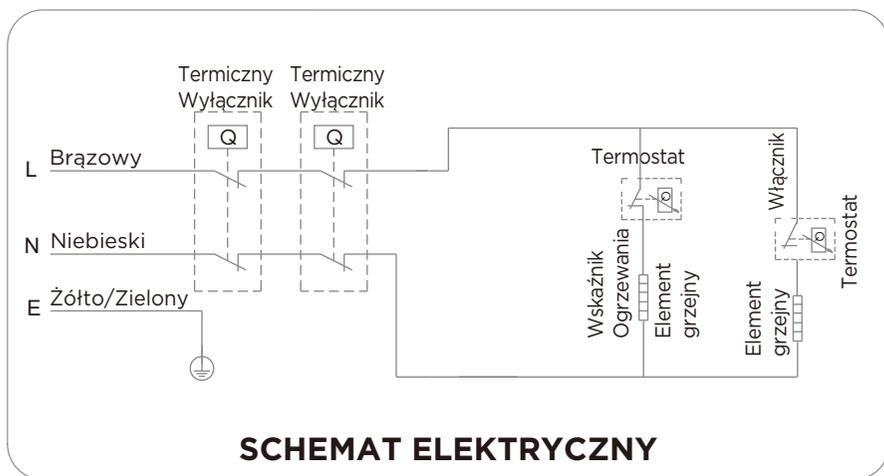


PL

	<b>27L</b>	<b>47L</b>	<b>74L</b>	<b>93L</b>
A	469	469	569	569
B	589	875	902	1087
C	245	245	295	295
D	365	365	485	485
E	183	183	265	265
F	302	470	365	550

(Uwaga: Wszystkie wymiary podane są w mm)

## Schemat wewnętrznej instalacji elektrycznej



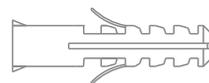
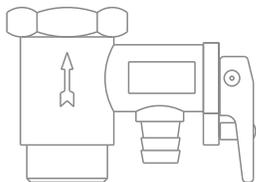
PL

## Akcesoria

Zawór bezpieczeństwa × 1

oeba do zawieszenia naścian × 2

Plastikowa rurka rozszerzająca × 2



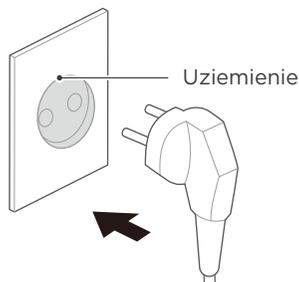
# PRZEWODNIK PO SZYBKIM URUCHOMIENIU

## Przed pierwszym użyciem

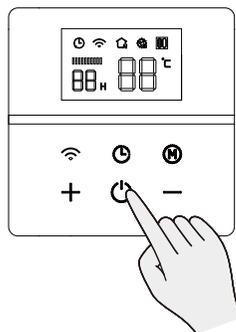
### **!** OSTROŻNIE

Napełnij zbiornik wewnętrzny wodą przed użyciem.

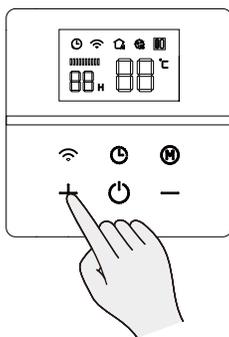
1. Podłącz



2. Uruchomienie podgrzewacza wody elektrycznego.



3. Ustawienie dopływu wody do podgrzewacza wody elektrycznego.

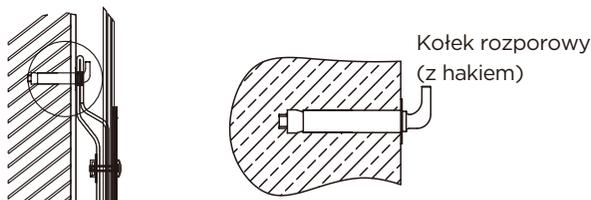


4. Otwórz zawór wypływu wody, aby używać ciepłej wody.

# INSTALACJA PRODUKTU

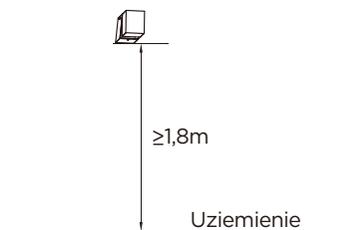
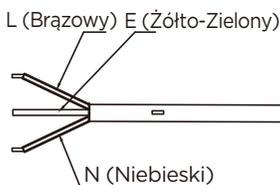
## Instrukcja instalacji

1. Ten podgrzewacz wody elektryczny powinien być zamontowany na solidnej ścianie. Jeśli wytrzymałość ściany nie jest w stanie unieść obciążenia równego dwukrotności wagi całkowitej podgrzewacza wypełnionego wodą, konieczne jest zainstalowanie specjalnego wspornika. W przypadku ścian z pustaków, upewnij się, że są one wypełnione betonem w całości.
2. Po wybraniu odpowiedniego miejsca, określ położenie dwóch otworów montażowych używanych do śrub rozporowych z hakami, wykonaj dwa otwory w ścianie o odpowiedniej głębokości, używając wiertła zgodnego z rozporami dostarczonymi w zestawie, włóż śruby, umieść hak w górę, dokręć nakrętki, aby dokładnie zamocować, a następnie zawieś podgrzewacz wody elektryczny na nim (patrz Rys.2).



(Rys.2)

3. Zainstaluj gniazdo zasilania w ścianie. Wymagania dotyczące gniazda są następujące: 250V/10A, pojedyncza faza, trzy elektrody. Zaleca się umieszczenie gniazdka na prawo nad podgrzewaczem. Wysokość gniazdka od ziemi nie powinna być mniejsza niż 1,8 m (patrz Rys.3). W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, powinien on zostać wymieniony przez producenta, agencje lub kwalifikowaną osobę, która jest w stanie to zrobić, aby zapewnić bezpieczeństwo.

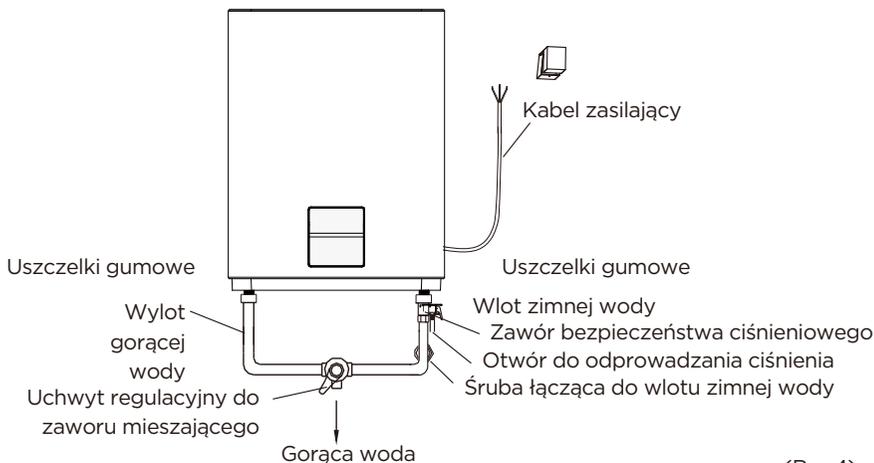


(Rys.3)

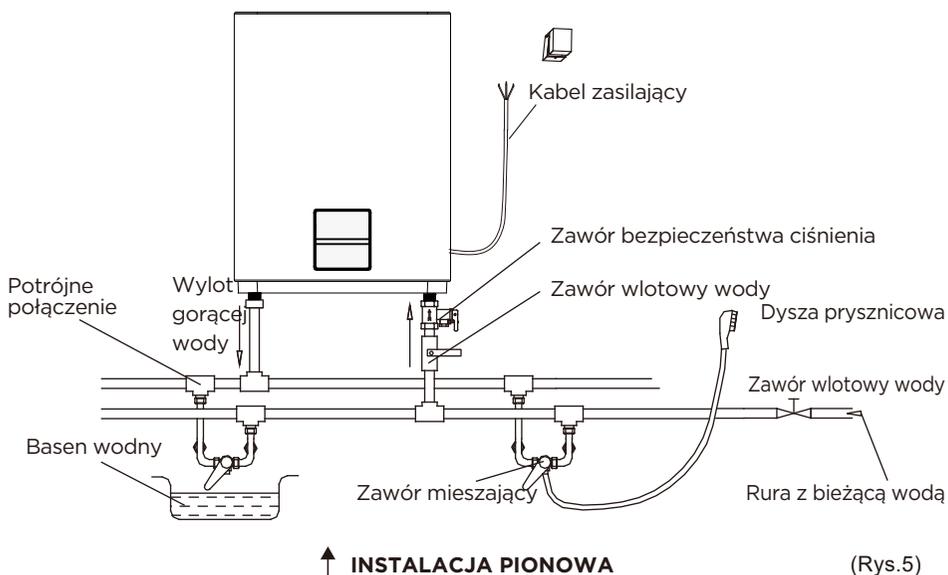
4. Jeśli łazienka jest zbyt mała, podgrzewacz można zainstalować w innym miejscu. Jednakże, w celu zmniejszenia strat ciepła w rurociągu, pozycja instalacji podgrzewacza powinna być jak najbliższej miejsca instalacji.

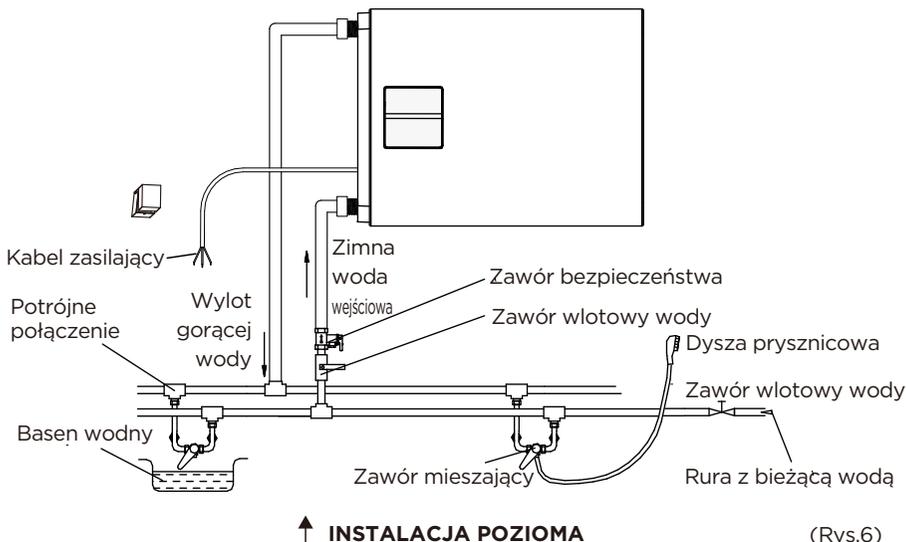
## Podłączenie rur

1. Wymiar każdej części rurki to G1/2"; Maksymalne ciśnienie wlotowe powinno być podane w Pa; Minimalne ciśnienie wlotowe powinno być podane w Pa.
2. Połączenie zaworu bezpieczeństwa ciśnieniowego z podgrzewaczem na wlocie do podgrzewacza wody.
3. Aby uniknąć wycieków podczas podłączania rur, uszczelki gumowe dostarczone z podgrzewaczem muszą być dodane na końcu gwintów, aby zapewnić szczelne połączenia (patrz Rys.4).



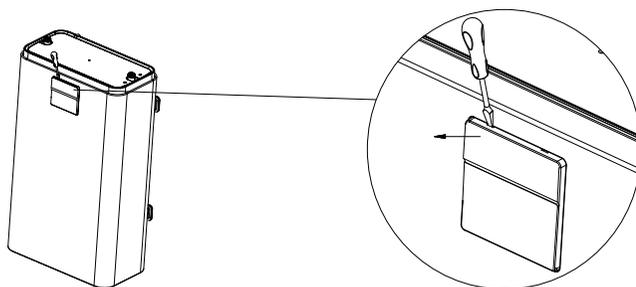
4. Jeśli użytkownicy chcą zrealizować system wielodrogowy, należy odnieść się do metody pokazanej na rysunku 5 i rysunku 6 dotyczącej podłączenia rur.





5. Instalacja pozioma, kierunek rury wodnej musi być po lewej stronie, jeśli chcesz zmienić kierunek pudełka sterującego, musi to być operacja profesjonalna!

- 1) Po pierwsze, zasilanie musi być odłączone, a wtyczka zasilająca musi być usunięta;
- 2) Po drugie, użyj narzędzia do otwarcia zarezerwowanego otworu w pudełku sterującym, a następnie zainstaluj go po obróceniu kierunku
- 3) Po trzecie, sprawdź, czy pudełko sterujące jest zainstalowane poprawnie



**⚠ Do tej operacji wymagane jest tylko personel profesjonalny**

### **Uwaga**

Prosimy upewnić się, że używasz akcesoriów dostarczonych przez naszą firmę do instalacji tego podgrzewacza wody elektrycznej. Ten podgrzewacz wody elektryczny nie może być zawieszony na podparciu, dopóki nie zostanie potwierdzone, że jest on solidny i niezawodny. W przeciwnym razie, podgrzewacz wody elektrycznej może spaść ze ściany, co skutkuje uszkodzeniem podgrzewacza, a nawet poważnymi wypadkami z obrażeniami. Podczas określania lokalizacji otworów na śruby, należy zapewnić, że na prawej stronie podgrzewacza elektrycznego jest wystarczająca przestrzeń nie mniejsza niż 0,3 m, aby ułatwić konserwację podgrzewacza, jeśli to konieczne.

# INSTRUKCJE OBSŁUGI

## Metody użycia

1. Najpierw otwórz dowolne z zaworów wylotowych na wlocie podgrzewacza wody, następnie otwórz zawór wlotowy. Podgrzewacz wody zostanie napełniony wodą. Gdy woda wypływa z rury wylotowej, oznacza to, że podgrzewacz został w pełni napełniony wodą, a zawór wylotowy można zamknąć.

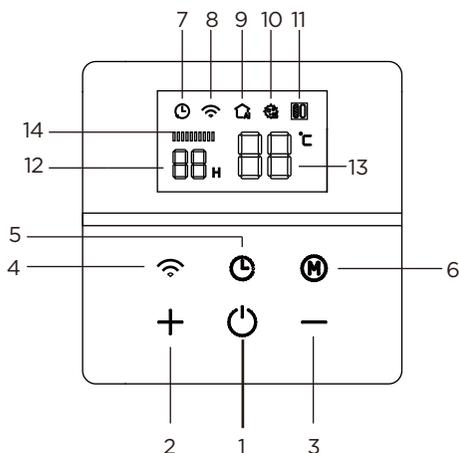
## Uwaga

Podczas normalnej pracy zawór dopływowy powinien być zawsze otwarty.

PL

2. Włóż wtyczkę zasilania do gniazdka zasilania, w tym czasie zapalą się dwie diody kontrolne.
3. Termostat automatycznie kontroluje temperaturę. Gdy temperatura wody wewnątrz podgrzewacza osiągnie ustaloną temperaturę, automatycznie się wyłączy, a gdy temperatura wody spadnie poniżej punktu ustalonego, podgrzewacz zostanie automatycznie włączony, aby przywrócić ogrzewanie.

## Obsługa urządzenia



(Rys.8)

Nr 1		WŁĄCZ/WYŁĄCZ Włącz lub wyłącz urządzenie.
Nr 2		Temp.: *Zwiększa temperaturę o 1°C. *Maks. temp. wynosi 75°C.

Nr 3	—	<p>*Zmniejsza temperaturę o 1°C.          *Min. temp. wynosi 30°C.          W miarę dostosowywania temp. światło 12 88°C zmienia się odpowiednio.          Gdy regulacja temperatury jest zatrzymana, następuje migotanie przez 3 s.          Następnie wartość powraca do aktualnej temp. wody wypływającej.</p>
Nr 4		<p>Połączenie bezprzewodowe:          Naciśnij  przez 3 sekundy, ikona  zaczyna migać. Następnie zajrzyj do "KONFIGURACJA I OBSŁUGA APLIKACJI".</p>
Nr 5		<p>Umówienie:          Ustaw gotową wodę w określonym okresie.          1) Jednorazowe ustawienie na podgrzewaczu wody:          • Naciśnij przycisk  i światła 12 88°C zaczynają migać. Naciśnij przycisk "+" lub "-" aby dostosować czas gotowości. "06H" oznacza gotową ciepłą wodę za 6 godzin, a interwał regulacji wynosi od 2 do 23 godzin. Jeśli nie dokonano żadnej regulacji w ciągu 5 sekund lub naciśnij przycisk , światło 12 88°C zatrzymuje miganie, a czas jest pomyślnie ustawiony.          • Po ustawieniu czasu, światło 13 88°C zacznie migać. Naciśnij przycisk "+" lub "-" aby dostosować temperaturę ustawienia. Zakres regulacji wynosi od 30 do 75°C. Jeśli nie dostosujesz się w ciągu 5 sekund lub naciśnij przycisk , światło 13 88°C zatrzyma się miganie. Konfiguracja powiodła się; ikona  jest włączona.          • Anuluj umówienie. Naciśnij przycisk ponownie ; następnie ikona będzie  wyłączona. Jeśli ikona  ciągle jest włączona, oznacza to, że są inne umówienia w aplikacji. Należy anulować umówienia w aplikacji, a następnie ikona  będzie wyłączona.          2) Powtarzające się umówienia można ustawić w aplikacji.          3) Nadal można wybrać ogrzewanie pojedynczego/podwójnego zbiornika.</p>
Nr 6		<p>Tryb:          Naciśnij  aby przewinąć funkcje:          Memo U → Sterylizacja tryb → pojedynczego/podwójnego zbiornika   Funkcja MEMO U:          Kiedy funkcja Memo U jest włączona, analizuje ona Twój pobór ciepłej wody i utrzymuje go na poziomie 75°C przez pierwszy tydzień. Następnie zaczyna ustalać harmonogram ciepłej wody na podstawie Twojej regularnej rutyny od następnego tygodnia.          Naciśnij przycisk , ikona 9  zaświeci, a funkcja MEMO U się uruchamia. Jeśli ponownie naciśniesz przycisk  lub ręcznie dostosujesz ustawioną temperaturę na podgrzewaczu wody, funkcja MEMO U zostanie automatycznie wyłączona. Ale w aplikacji nie można dostosować temperatury podczas działania funkcji Memo U, chyba że ją wyłączysz. Jeśli zasilanie zostanie wyłączone, wyłączysz je lub przełączysz na inne funkcje, funkcja MEMO U zostanie wyłączona, a związane z nią daty zostaną wyczyszczone . Należy nacisnąć przycisk , aby ponownie się nauczyć. Funkcja MEMO U nie może być wykonana w trybie powtarzających się spotkań.   Funkcja Sterylizacji :          Dodatkowe podgrzewanie do 80°C trwające 5 minut; po tym czasie wraca do poprzedniego ustawienia temperatury.          Naciśnij przycisk , aż ikona  się zaświeci. Gdy funkcja Sterylizacji jest włączona, nie można regulować temperatury. Należy wyłączyć tę funkcję przed dostosowaniem temperatury.   Uwaga! Uważaj na poparzenia, gdy funkcja Sterylizacji jest włączona.</p>

Nr 7		<p><b>00</b> Ogrzewanie pojedynczego zbiornika: Tylko 1 zbiornik jest podgrzewany. Spełnia tymczasowe zapotrzebowanie na mniej ciepłą wodę. Elastyczna pojemność dostosowana do liczby użytkowników. Precyzyjne oszczędności energii. Naciśnij przycisk  dopóki ikona nie <b>00</b> zapali się. Jeśli <b>00</b> jest wyłączona, oznacza to tryb podwójnego ogrzewania zbiorników. Oba zbiorniki są podgrzewane za pomocą 2 elementów grzejnych.</p>
Nr 8		Procent wody ciepłej, która została podgrzana do ustawionej temperatury.

## Kod błędu do użyciu serwisanta

E2: Wysuszenie popiołu---Dolej wody i ponownie podgrzej.

E3: Przegrzanie---Sprawdź system grzewczy lub wymień go.

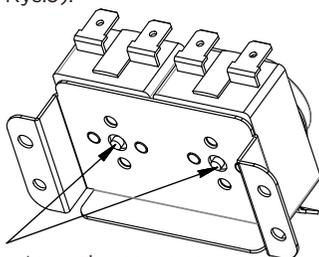
E4: Usterka czujnika---Sprawdź czujnik lub wymień go.

PL

# CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

## Metody użycia

1. Ogranicznik temperatury odłącza zasilanie w przypadku przegrzania podgrzewacza wody lub uszkodzenia termostatu. Konieczne jest ręczne zresetowanie. Regulacja pokrętką przebiega następująco (patrz Rys.9).



Przycisk resetowania ręcznego

(Rys.9)

## Ostrzeżenie

Osoby nieprofesjonalne nie mają prawa rozkręcać termostatu w celu zresetowania.

Prosimy skontaktować się z profesjonalistami w celu konserwacji. W przeciwnym razie nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne wypadki jakościowe spowodowane tym.

2. Regularnie sprawdzaj wtyczkę zasilania i gniazdo, aby upewnić się, że mają dobry, niezawodny kontakt i są dobrze uziemione, bez zjawiska przegrzewania.
3. Jeśli grzałka nie jest używana przez długi czas, zwłaszcza w regionach o niskiej temperaturze atmosferycznej (poniżej 0 °C), woda wewnątrz grzałki powinna zostać odprowadzona. Aby zapobiec uszkodzeniom grzałki spowodowanym zamarzaniem wody wewnętrznej zbiornika, (Patrz Ostrzeżenia w tym podręczniku dotyczące metody odprowadzania wody z wewnętrznego zbiornika).
4. Aby zapewnić efektywną pracę podgrzewacza wody przez długi czas, zaleca się regularne czyszczenie wewnętrznego zbiornika i osadów na elementach grzejnych.
5. Zaleca się sprawdzanie materiałów ochronnych anody magnezowej co pół roku. Jeśli cały materiał został zużyty, prosimy o wymianę na nowy materiał.

## Ostrzeżenie

Przed przeprowadzeniem konserwacji, odłącz zasilanie, aby uniknąć niebezpieczeństwa, takiego jak porażenie prądem.

PL

# ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Awarie	Powody	Leczenie
Wskaźnik grzania jest wyłączony.	Awarie kontrolera temperatury.	Skontaktuj się z profesjonalnym personelem w celu naprawy.
Nie ma wody wypływającej z ujęcia ciepłej wody.	1. Zostało odcięte zasilanie wody bieżącej.	1. Poczekaj na przywrócenie dostawy bieżącej wody.
	2. Ciśnienie hydrauliczne jest zbyt niskie.	2. Ponownie użyj podgrzewacza, gdy ciśnienie hydrauliczne zostanie zwiększone.
	3. Zawór dopływu bieżącej wody nie jest otwarty.	3. Otwórz zawór dopływu wody bieżącej.
Temperatura wody jest zbyt wysoka.	Awarie systemu kontroli temperatury.	Skontaktuj się z profesjonalnym personelem w celu naprawy.
Wyciek wody.	Problem uszczelnienia połączenia każdej rury.	Zabezpiecz uszczelki.

## Uwaga

Części przedstawione w tym instruktażu użytkownika są jedynie poglądowe, części dostarczone wraz z produktem mogą różnić się od ilustracji. Produkt ten jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

# ZNAKI HANDLOWE, PRAWA AUTORSKIE I OŚWIADCZENIE PRAWNE

**Midea** Logo, znaki słowne, nazwy handlowe, wygląd handlowy i wszystkie wersje tych elementów są cennymi aktywami Grupy Midea i/lub jej spółek zależnych („Midea”), do których Midea posiada prawa znaków towarowych, autorskie i inne prawa własności intelektualnej, a wszelkie korzyści wynikające z korzystania z jakiegokolwiek części znaku towarowego Midea. Wykorzystanie znaku towarowego Midea w celach komercyjnych bez uprzedniej pisemnej zgody Midea może stanowić naruszenie praw autorskich lub nieuczciwą konkurencję w sprzeczności z odpowiednimi przepisami prawa.

PL

Ten podręcznik został stworzony przez Mideę, a Midea zastrzega sobie wszystkie prawa autorskie. Żadna jednostka ani osoba fizyczna nie może używać, kopiować, modyfikować, dystrybuować w całości lub w części tego podręcznika, ani łączyć ani sprzedawać go z innymi produktami bez wcześniejszej pisemnej zgody Midei.

Wszystkie opisane funkcje i instrukcje były aktualne w chwili drukowania tego podręcznika. Jednakże, rzeczywisty produkt może się różnić ze względu na ulepszone funkcje i projekty.

## UTYLIZACJA I RECYKLING

### Ważne instrukcje dotyczące środowiska

Zgodność z Dyrektywą WEEE i Utylizacja Produktu Odpadowego: Ten produkt jest zgodny z Dyrektywą UE WEEE (2012/19/UE). Ten produkt posiada symbol klasyfikacyjny dla zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE).

Ten symbol oznacza, że ten produkt nie powinien być usuwany z innymi odpadami domowymi na końcu swojego okresu użytkowania. Użyty sprzęt musi zostać zwrócony do oficjalnego punktu zbiórki w celu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Aby znaleźć te systemy zbierania, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Każde gospodarstwo domowe odgrywa ważną rolę w odzyskiwaniu i recyklingu starych urządzeń. Odpowiednie usuwanie zużytych urządzeń pomaga zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.



### Zgodność z dyrektywą RoHS

Produkt, który zakupiłeś, spełnia dyrektywę UE RoHS (2011/65/UE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów określonych w dyrektywie.

## Informacje o opakowaniu

Materiały opakowaniowe produktu są wykonane z materiałów nadających się do recyklingu zgodnie z naszymi krajowymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie wyrzucaj opakowań razem z odpadami domowymi lub innymi. Dostarcz je do punktów zbierania materiałów opakowaniowych wyznaczonych przez lokalne władze.



# OŚWIADCZENIE O OCHRONIE DANYCH

W ramach świadczenia usług uzgodnionych z klientem, zgadzamy się bez ograniczeń przestrzegać wszystkich postanowień obowiązującego prawa ochrony danych, zgodnie z uzgodnionymi krajami, w których będą świadczone usługi dla klienta, a także, jeśli dotyczy, Rozporządzeniem Ogólnym o Ochronie Danych (RODO) UE.

PL

Ogólnie nasza obróbka danych służy spełnieniu naszych zobowiązań wynikających z umowy z Tobą oraz z powodów bezpieczeństwa produktu, aby chronić Twoje prawa w związku z pytaniami dotyczącymi gwarancji i rejestracji produktu. W niektórych przypadkach, ale tylko jeśli zapewniona jest odpowiednia ochrona danych, dane osobowe mogą być przekazywane odbiorcom spoza Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Dodatkowe informacje są udostępniane na żądanie. Możesz skontaktować się z naszym Inspektorem Ochrony Danych pod adresem **MideaDPO@midea.com**. Aby skorzystać z swoich praw, takich jak prawo do sprzeciwu wobec przetwarzania Twoich danych osobowych w celach marketingu bezpośredniego, skontaktuj się z nami pod adresem **MideaDPO@midea.com**. Aby uzyskać dodatkowe informacje, skorzystaj z kodu QR.

Naším partnerem jako poskytovatelem servisních služeb je společnost PERFEKT SERVIS spol. s r.o. se sídlem na adrese: Václavská 1, Brno, Česká republika, PSČ 603 00 <https://www.perfektservis.cz/>

Spotřebitelé (koncoví uživatelé) mají 3 níže uvedené možnosti uplatnění záruky:

ČESKO od 01.04.2024:

na webových stránkách online formulář: <http://oprava.perfektservis.cz/>  
telefonicky: tel. linka MIDEA +420 241 401 865 k dispozici v pracovní dny od 9 do 17 hodin  
emailem: [servis@perfektservis.cz](mailto:servis@perfektservis.cz)

SLOVENSKO od 01.06.2024:

web site on-line form: <http://oprava.perfektservis.cz/>  
local land phone number +421 911 581 222 available on working days from 9am till 5pm  
by email: [midea@fidelia-service.sk](mailto:midea@fidelia-service.sk)



*make yourself at home*



[www.midea.com](http://www.midea.com)